ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 18 Ἀπριλίου **1947** | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | *Ἀριθμὸς φύλλου* **68**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Νομοθετικὰ Διατάγματα

Ν. Δ. 247. Περὶ κυρώσεως τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν Β. Ἀμερικῆς Συμφωνίας, διὰ τὴν ἀποδέσμευσιν τῶν ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις Ἑλληνικῶν περιουσιακῶν στοιχείων.. 1

Ν. Δ. 267. Περὶ Ναυτικῆς Ἀκαδημίας..... 2

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ὑπ' ἀριθ. 247.

Περὶ κυρώσεως τῆς μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν Β. Ἀμερικῆς Συμφωνίας, διὰ τὴν ἀποδέσμευσιν τῶν ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις Ἑλληνικῶν περιουσιακῶν στοιχείων.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει τὸ Ψήφισμα ΚΑ' τῆς 2 Μαΐου 1947 τῆς Δ' Ἀναθεωρητικῆς Βουλῆς τῶν Ἑλλήνων «περὶ ἐξουσιοδοτήσεως πρὸς ἔκδοσιν Ψηφισμάτων καὶ Νομοθετικῶν Διαταγμάτων κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν διακοπῶν τῆς Δ' Ἀναθεωρητικῆς Βουλῆς», μετ' ἀπόφασιν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Βουλῆς, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον 1.

Κυροῦται καὶ ἔχει πλήρη νόμιμον ἰσχύν ἡ μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ἀφ' ἑνὸς καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Β. Ἀμερικῆς ἀφ' ἑτέρου συνομολογηθεῖσα, δι' ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν, Συμφωνία διὰ τὴν ἀποδέσμευσιν τῶν ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις Ἑλληνικῶν περιουσιακῶν στοιχείων, ὧν τὸ κείμενον, ἐν Ἀγγλικῷ πρωτοτύπῳ καὶ Ἑλληνικῇ μεταφράσει, ἕπεται.

Ἄρθρον 2.

Ἡ ἐκτέλεσις τῆς ἐν λόγῳ Συμφωνίας ἀνατίθεται εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, ἐνεργοῦσαν, ὡς ἐντολοδόχον τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ συμφώνως πρὸς τὰς παρεχομένας ταύτῃ ὁδηγίας ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, κυρουμένων τῶν μέχρι τοῦδε συμφώνων τῇ παρούσῃ διατάξει ἐνεργειῶν.

Ἄρθρον 3.

Ἁρμοδία διὰ τὴν γνωμοδότησιν ἐπὶ θεμάτων ἀναγομένων εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῆς κυρουμένης Συμφωνίας καθίσταται ἡ, εἰς ἐκτέλεσιν τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ νομοθετικοῦ Διατάγματος 67)1946 «Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Καΐρῳ τὴν 30 Μαρτίου 1946 ὑπογραφείσης μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Βασιλικῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Αἰγύπτου Συμφωνίας, δι' ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν διὰ τὴν περάτωσιν τῶν ἐργασιῶν ἀποδεσμεύσεως καὶ ἀποδόσεως τῶν Αἰγυπτιακῶν καὶ Ἑλληνικῶν περιουσιῶν ἐν Ἑλλάδι καὶ Αἰγύπτῳ», συσταθεῖσα Ἐπιτροπή.

Ἄρθρον 4.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Νόμου ἀρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14 Ἀπριλίου 1947.

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΑΞΙΜΟΣ

Τὰ Μέλη

Κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ, Π. ΧΑΤΖΗΠΑΝΟΣ, Γ. ΠΑΠΑΝΑΡΕΟΥ, Ν. ΖΕΡΒΑΣ, Α. ΠΑΠΑΔΗΜΟΣ, Δ. ΧΕΛΜΗΣ, Σ. ΓΟΝΑΤΑΣ, Λ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΗΣ, Μ. ΚΟΤΣΙΑΝΟΣ, Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14 Ἀπριλίου 1947.

Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς

Α. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ

TREASURY DEPARTMENT

Washington

No 96798 July 10, 1946

FOREIGN FUNDS CONTROL

Dear Mr. Liatis:

There is enclosed a draft of the letter of assurances in the form generally agreed upon during the defrosting discussions of June 21, 1946 with representatives of this Department and of the State Department. A specific reference to payments on the bonded indebtedness of the Greek Government and of Greek corporations has been omitted pending further discussion of the problem at the next defrosting meeting. After the receipt of a mutually satisfactory letter signed on behalf of the Greek Minister of Finance, this Department will, as you have been informed, amend General License No. 95 by adding Greece to the list of specified countries.

There are set forth below detailed explanations of certain procedures which were mentioned briefly in the course of the meeting and a statement of the nature of the special assurances this Department will expect to receive in connection with the certification of dollar securities located in Greece. Also, there are enclosed for your guidance a memorandum on certification procedures (other than those special procedures outlined herein) and a suggested text of the certification form.

General License No. 95, as you know, permits the release upon appropriate certification of property in which more than one country specified in the license or national thereof have an interest. The procedure to be followed by your Government in certifying such property is set forth in item (3) of the letter of assurances. In connection with the second paragraph thereof, which relates to property other than that of corporations, etc. organized in Greece, it is anticipated that in the case, for example, of securities held here by a Greek bank for the account of a resident of another country specified in General License No 95, such as Czechoslovakia, your Government will certify the property only after receiving the proper assurances from the Czechoslovak Government, unless the amount involved is less than $ 1.000.

To meet the problem of United States dollar securities located in liberated countries you will note that Section 2A of the Order and General Ruling No 5 are waived with respect to any security to which a certification, under General License No 95, is attached. In the case of registered securities, the certification issued by your Government to meet the requirements of paragraph (1) of the General License should be sent to the person within the United States with whom the securities are registered and a duplicate certification affixed to the security itself. In those cases where the accrued income on such securities has been transferred to a blocked account in a bank or other financial institution within the United States, it will also be necessary for the institution to receive a certification covering either the entire account or the particular accrued income. In the case of bearer securities, bonds, coupons, etc., the certification should be affixed to the relevant item prior to its import to the United States. In order to prevent misuse, each certification should contain a precise description of the security involved. In the case, however, of coupons being sent for collection one certification may be used for each entire group being sentand need contain only a description sufficient for identification. These procedures will release the income on a registered security whether or not it is physically sent to the United States, and will also permit the importation into this country of any security, bond, or coupon to which a certification is affixed, as well as free it from any other special restrictions now imposed on securities by this Department. Before issuing such certifications, the Greek authorities will, of course, be expected to investigate the ownership of the securities consistently with the mutual principles and objectives referred to in the letter of sssurances.This Department considers that the Greek authorities should give assurances in a separate letter along the following lines:

The provisions of the letter of assurances will, of course, apply with respect to securities issued in the United States which are located in Greece whenever such securities are made the subject of any certification under the proposed license. Moreover, to the end that the mutual principles and objectives referred to in the letter may be applied more generally to American securities in Greece, the Ministry of Finance will promptly investigate theownership of all such securities since April 28, 1941. A certification will be affixed to each security which is entitled to the benefits of the license while other securities will be appropriately segregated until the question of their final disposition is resolved. The Treasury Department will be informed of all securities in which there is reason to believe any enemy interest may exist.

With respect to cash accounts maintained here in the names of banks and other financial institutions in Greece this Department considers, for the purposes of defrosting, that persons holding dollar accounts with banking institutions in Greece have an interest in a corresponding portion of the dollar accounts maintained in the United States by such institutions. Accordingly, we have assumed that these cash accounts would not be certified, even though the institutions maintaining the accountsare eligible for certifications, until investigation of the ownership and control of the dollar deposits has been completed. If your Government feels that this procedure will cause undue delays before any part of the cash accounts of Greek banking institutions can be certified, and since the primary interest of this Department is to make certain that there will remain here in uncertified accounts an amount of dollars sufficient to cover the amount of dollar deposits in which an emeny interest has existed on or since the effective date of the Order, the following alternative procedure is acceptable to us:

The Greek Government will obtain from each banking institution in Greece which maintains a dollar account in the United States (1) an estimate of the total amount of dollar deposits which it holds for its customers in which there is likely to be an enemy interest, and of dollar accounts closed since the effective date of the Order in which en enemy interest appears to have existed and (2) a guarantee that, should it turn out that the estimate is less than the total amount of dollar deposits in which it later develops there is actually a direct or indirect enemy interest, such institution will make up the difference in dollars. Once these two requirements have been met, and if the institution itself is eligibl efor certification, the Greek authorities may certify the dollar cash account of the institution except for an amount equal to the amount estimated in (1). If it finally turns out in the case of any such institution that the uncertified part of the dollar cash account is insufficient to cover the dollar seposits actually held for enemy account, the Greek Government will make certain that the dollars necessary to cover the difference will be provided.

For the above purposes an enemy interest shall be considered to exist in the dollar deposits on the books of such banking institutions if, since the effective date of the Order, any interest direct or indirect has been held therein by the Government of Germany or Japan, or of Bulgaria, Hungary, Italy or Rumania,or any national thereof, other than a person who, under General License No 95, is deemed to be a national solely of a country specified in that license.

In arriving at the estimate set forth in (1) above, banking institutions in Greece would be expected to include not less than 20 percent of the dollar deposits which they hold in the names of residents of other liberated countries and 50 percent of the dollar deposits in the names of residents of Spain, Portugal, Sweden, Switzerland, Liechtenstein, and Tangier. Moreover, such banking institutions should not make any disbursements from the dollar accounts on their books of their customers until it has been determined by the Greek Government that no enemy, as defined, above, has had any interest therein on or since the effective date of the Order. With regard to the dollar accounts on the books of such banking institutions in the names of residents of other liberated countries or of the four neutrals, the Greek Government will not permit any disbursements unless the country concerned has been specified in General License No 95 and its government has certified to the Greek Government that no enemy, as defined above, is or since the effective date of the Order has been involved in the ownership

or control of such dollar deposits. For reasons of simplification, however, the Greek authorities may disregard the necessity of obtaining such certifications in cases where the dollar deposit is less than S 1.000.

With respect to the question of United States Government tax liabilities of Greek nationals, as discussed in the meeting there are listed below for transmittal to your Government the names of those Greek nationals known to have such undischarged tax liabilities. The amount set forth opposite each name is approximately twice the indicated tax liability to allow for interest and otherpossible additions. If it requested that, for each person listed below an amount of assets equal to that shown opposite his name not be certified until satisfactory arrangements have been made to diachsrge the liability.

Kulukundis, Manuel E., Address unknown S	28.000
Kulukundis. Michael, Adress unknown	10.000
Liverato, Mr. Gregoire A., Athens	3.150
Hethymis § Kulukundis (Hellas) S.A.	121.100
address unknown	

Trouwill be notified by letter from the Bureau Intenal Revenue of any additions to or deletions from the above list.

Sincerely yours.
JOHN S. RICHARDS
ACTING DIRECTOR

Mr. Alexis S Liatis
First Secretary Greek Embassy
2221 Massachusetts Avenue Washington. D.C.
Enclosures.

MEMORANDUM ON CERTIFICATIONPROCEDURES

(1) If it is found after appropriate investigation that an account can be certified the certifying agency will forward a certification directly to the person in the United States holding the property. At the same time a notice will presumably be sent to the owner of the account apprising him of the action.If a person has accounts with more than one institution in the United Statesa separate certification should be sent to each.

(2) In General, the certification should be as broad in term as accuracy of description in the circumstances of each case will permit. Thus, if the certifying agency is able to certify all the property in a particular account of a certain person the certification should specify somethingalong the line of «The account in the nameof X corporation in the Y bank, New York.» This approach will avoid difficulties which might arise if particular assets were specified inaccurately. Moreover, under numberous Treasury lic enses changes in the exact composition of the accounts might occur after a certification was issued but before it was received. If a person maintains several accounts with a particular institution, it will be best to specify each account being certified.

When less than all of the property held in particular American institution in the name of a national can be certified, the broadest possible certification should still be used. Thus, if a person maintains two accounts and all of one can be certified but only a part of the second, the first should be certified in the manner described above and the second should be handled byeither(a) certifying the account except for specifically designated property, fully described, which is ineligible for certification, or (b) certifying particular property, with an exact description. When only a portion of the property in an income producing account is certified, as may particularly be necessary in case of omnibus accounts held in the name of foreignbanking institutions,the certification,if possible, should not referin general terms to income accrued on the property which is specifically designated but should state the precise sum of money involved in addition to the property itself.

(3) In dealing with property in the hands of persons other than financial institutions, the same principles should be followed as faras possible.

(4)With respect to an organization outside of Greece which is blocked as a national of that country because of the interests of persons within Greece the certifying agency will certify only the ownership for the interests held by persons within Greece. Whenever such a certification is issued with respect to an organization which ssknown or believed to be holding assets for blocked persons of another nationality, the Greek authorities will be expected to inform the Treasury Department of both the amount and location of the assets held in the United States forsuch other persons and the nationality of those persons. The interests of persons in a countryother than Greece which may cause the organization to be blocked also as a national of the other country, will be certified separately by the government of that country.In accordançe with the letter of assurances, accounts of organizations within Greece in which a person in another foreign country designated in the Order. within the neaming of General License No 95. has an interest will not be certified until the Greek Government has obtained a certification from the government of the other country indicating that no national of Germany, Japan, Hungary, Bulgaria or Rumania has any interest in the organization.

(5) Property held in the name of a person within Greece for a resident of another country specified in General License No 95 will not be certified until the Greek Government has obtained assurances from the other government that the interest of such resident is entitled to certification. The interests in property held jointly by residents of Greece and another country specified in General License No 95 may, however, be certified separately by the governments of the two countrie-

Suggested Text of Certification Form

The Bank of Greece, acting upon instructions of the Minister of Finance, certifies that no foreign country designated in Executive Order No 8389 or national thereof, within the meaning of General License No 95, other than a country specified in such license or a national thereof, as defined in the license, has had any interest in the following property. rights and interests between April 28, 1941 and the date of this certification.

TREASURY DEPARTMENT
Washington

FOREIGN FUNDS CONTROL

No 97792 August 22, 1946

Dear Mr. Liatis:

With respect to paragrph 4 of the proposed letter of assurances, it is our view that if property in which there is an enemy interest is transferred under the license inadvertently or by mistake, there is no obligation to restore such property or its equivalent from the acquirer thereof if such person is a bona fide purchaser for value and without notice of the enemy interest. In the case suggested by you of property in which there is an enemy interest being transferred under the license inadvertently or by mistake to the Bank of Greece, presumably the bank would de such a bona fide acquirer and there would be no obligation to restore the property from its assets. Neither would there be any obli-

gation to restore any property from the assets of a bona fide acquierer of the drachma equivalent.

Sincerely yours,
JOHN S. RICHARDS
ACTING DIRECTOR

Mr. Alexis S. Liatis
First Secretary Greek Embassy 2221 Massachusett Avenue Washington D.C.

Washington D.C.
September 9, 1946

No 4679

My dear Mr. Secratary:

In recent discussions held between representatives of the Greek Embassy acting on behalf of the Ministry of Finance and members of the United States Treasury, it was indicated that your Department is now prepared to institute a procedure for the release of Greek assets now blocked under Executive Order No 8389 and the U.S. Trading with the enemy Act of 1917 as amended. During these discussions, it was emphasized that in the exercise of its control over Greek assets in the United States your Department has been inspired by the principles and aims which were solemnly set forth in the United Nations Declaration of January 5, 1943, and Resolution No VI of the United Nations Monetary and Financial Conference, principles and aims which, as you know, are being fully endorsed by the Greek Government. Application of those principles by your Department has effectively provented the enemy from looting Greek assets in the United States during the war to the great detriment of the common enemy and tothe advantage of the Greek people.

The Minister of Finance has studied General License No 95 of your Department which it has been suggested might be made applicable to Greece, and has authorized me to confirm in this connection his agreement on the following points:

1. The Ministry of Finance will assume the responsibility for carrying out the procedure of certification provided for by the license. No property will be certified until the Greek Government has ascertained, by appropriate investigation, that the property is not excluded from the benefits of the license. Moreover, in regard to certain accounts which may from time to timebe specifically designated by your Department, my Department will consult with yours prior to making the certification provided for in the proposed license.

2. It is understood that within the framework of the general license no certifications will be issued which:

(a) would facilitate the completion of transactions which might further the interests of an enemy or of persons acting upon behalf of an enemy;

(b) would change the status quo of blocked property in the United States in which an enemy has an interest direct or indirect.

3. As to theproperty of any partnership, association, corporation, or any other organization established in accordance with the laws of Greece, which by reason of the interests of persons not resident in Greece is also a national of another country designated in the freezing order, within the meaning of General License No 95, no certification will be made until full assurances have first been obtained from the government of the other country to the specific effect that no national of Germany, Japan, Bulgaria, Hungary or Rumania is involved in the ownership or control of such interests. For reasons of simplification, however, the Greek authorities may on their own responsibility certify property of any organization in which the proportion of such interests is less than 25o)o.

With respect to any property not covered by the preceding paragraph in which any other country specified in General License No 95 or any national thereof has an interest my Government will not certify until full assurances have been obtained from the other Government that such interest itself is entitled to certification under the license. It is understood, howeverthat it will not be necessary to obtain such assurances where the value of the property involved is less than $ 1.000.

4. If property in which there is an enemy interest is transferred under the American license inadvertently or by mistake, your Department will be consulted and at its request, such property or its equivalent will be restored to the account in which it was held before being transferred, or to such other account as you may designate, but only to the extent to which such property or its equivalent may be found in the assets of the acquirer or of the original owner.

5. Our two Departments will make joint efforts with a view to investigating and controlling all German and other enemy assets both in the United States and in Greece in order to deprive war criminals and potential leaders of the enemy underground of means of existing and of jeopardizing the peace. In particular, our two Departments will take all steps necessary to prevent the financial facilities which our two countries will grant each other from being utilized by any person subject to Greek or American jurisdiction in such manner as might allow enemies or their agents to conceal assets in the United States or in Greece. To this end our two Departments will exchange all information required to carry out this task and in perticular theGreekGovernment, which has already undertaken a vigorous program to eliminate economic and financial interests in Greece, directly or indirectly controlled by enemies, will keep yours fully informed with regard to property held in the United States under a Greek name in which it has reason to believe that there is any enemy interest, direct or indirect. My Department will likewise furnish yours with all information concerning Greek institutions which hold in the United States property in which an enemy might have an interest.

6. As a result of the protection accorded to Greek assets, and of other circumstances which arose during the war, American creditors have been temporarily deprived of certain means of action which normally would have been open to them to protect their interests. With a view to resuming more normal financial relations, the Ministry of Finance will authorize persons resident in Greece who owe dollar obligations to any governmental agency, individual or firm in the United States to discharge such obligations when they are due to the extent that the dollar or other foreign exchange holdings of such residents permit. The Ministry of Finance will provide dollars within the limits of its foreign exchange resources to those Greek residents who owe such dollar obligations and who are without dollar or other foreign exchange ressources of their own. With regard to payments of principal and interest onGreek Government and corporate bonds held by American nationals, the Minister of Finance will collaborate in due course with the representatives of the bondholders in order to reach a just and equitable settlement.

7. It is understood that nationals of the United States holding assets in Greece shall be authorized to administer such assets and their income, within the framework of the controls and regulations of the Greek Government, without the application of measures to

them which would be discriminatory in relation to nationals of any other country.

No sequestration measures are in effect in Greece on property, rights and interests belonging to nationals of the United States. My Government has not imposed restrictions on the assets of nationals of the United States for the purpose of controlling property in which an enemy interest might exist, except in particular cases in which my Government hasreason to believe that control is necessary to prevent the transfer of property in which any enemy has an interest or to avoid the completion of transactions which might be directly or indirectly to the benefit of an enemy.

Concerning transfers from Greece to the United States, the Ministry of Finance intends to pursue a policy of liberalizing exchange control restrictions to rhefullest extent that the Greek Foreign exchange position will permit.

Subject to the foregoing the Ministry of Finance will authorize current payments from Greece to the United States arising from personal earnings, business earnings, dividends, interest, royalties, payments for purposes of duly authorized commercial transactions and other payments relating to current business including balances accrued from the same sources during the war. The Ministry of Finance, moreover, will examine carefully requests for transfers of capital from Greece to the United States when transfers of that type might serve a useful or economic or commercial purpose, and where transfers of small amounts are of substantial importance to the interested parties. It will examine in the same spirit requests for transfers of funds to the United States filed by American nationals residing in Greece.

Accept, my dear Mr. Secretary, the expression of my high consideration.

P. ECONOMOU- GOURAS
Charge d'Affaires a.i.

Hon. John W. Snyder Secretary of the Treasury

Washington. D.C.

Washington, D.C.
September 9, 1946

No 4679 bis

My dear Mr. Secretary,

With reference to my letter No 4679, under today's date, I wish to inform you that the Bank of Greece, Athens, Greece, has been designated by the Greek Minister of Finance as the agency which will issue certifications under General License No 95 for the release of Greek Assets now blocked in the United States under Executive Order No 8389 and the U.S. Trading with the Enemy Act of 1917 as amended.

Accept,my dear Mr. Secretary, the expression of my high consideration.

P. ECONOMOU-GOURAS
Chargé d'Affaires a.i.

Hon. John W. Snyder Secretary of the Treasury
Washington, D.C.

Washington, D.C.
September 9, 1946

No 4679 ter

My dear Mr. Secretary:

In connection with my letter of assurances No 4679, under today's date, I wish to inform you that the provisions contained therein will apply with respect to securities issued in the United States which are located in Greece whenever such securities are made the subject of any certification under the proposed license. Moreover, to the end that the mutual principles and objectives referred to in the letter may be applied more generally to American securities in Greece, the Ministry of Finance will promptly investigate the ownership of all such securities since April 28, 1941. A certification will be affixed to each security which is entitled to the benefits of the license while other securities will be appropriately segregated until the question of their final disposition is resolved. The Treasury Department will be informed of all securities in which there is reason to believe any enemy interest may exist.

Accept, my dear Mr. Secretary, the expression of my high consideration.

P. ECONOMOU-GOURAS
Chargé d'Affaires a.i.

Hon. John W. Snyder
Secretary of the Treasury
Washington D.C.

THE SECRETARY OF THE TREASURY
WASHINGTON

October 8, 1946

My dear Mr. Economou-Gouras:

I am pleased to have received the assurances contained in your letter of September 9, 1946, concerning the general license which representatives of the Greek Embassy acting on behalf of the Ministry of Finance and representatives of my Department have been discussing. In view of the statements contained in youe letter, I am happy to inform you that on October 15. 1946, by amendment to General License No 95, Greece will be added to the countries covered by that license. Enclosed for your information are a copy of the licensr and of the amendment thereto.

Sincerely,
(Signed) John W. Snyder
Secretary of the Treasury

Mr. Paul Economou-Gouras, chargé d'Affaires a.i.
Greek Embassy.
Washington. D.C.

Enclosures

Ὑπουργεῖον Θησαυροφυλακίου
WASHINGTON
No. 96798 10 Ἰουλίου 1946

Ἐποπτεία Ξένων Κεφαλαίων

Ἀγαπητὲ Κύριε Λιάτη,

Ἐσωκλείω σχέδιον ἐπιστολῆς ἐξασφαλισεων εις τύπον συμφωνηθέντα γενικῶς κατὰ τὰς συζητήσεις ἀποδεσμεύσεως τῆς 21ης Ἰουνίου 1946 μετ' ἀντιπροσώπων τοῦ Ὑπουργείου τούτου καὶ τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν. Παρελείφθη εἰδικὴ μνεία διὰ πληρωμὰς τοῦ ὁμολογιακοῦ χρέους τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ Ἑλληνικῶν Ὀργανισμῶν ἐν ἀναμονῇ περαιτέρω συζητήσεως τοῦ προβλήματος ἐν τῇ ἐπομένῃ συσκέψει ἀποδεσμεύσεως. Μετὰ τὴν λῆψιν ἀμοιβαίως ἱκανοποιητικῆς ἐπιστολῆς ὑπογεγραμμένης ὑπὸ τοῦ Ἕλληνος Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, τὸ Ὑπουργεῖον τοῦτο, ὡς σᾶς ἐγνωστοποιήθη, θὰ τροποποιήσῃ τὴν γενικὴν Ἄδειαν ἀρ. 95 προσθέτον τὴν Ἑλλάδα εἰς τὸν κατάλογον τῶν προσδιορισθέντων χωρῶν.

Ἐκτίθενται κατωτέρω λεπτομερεῖς ἐξηγήσεις ὡρισμένων διαδικασιῶν αἱ ὁποῖαι ἀνεφέρθησαν ἐν συντομίᾳ κατὰ τὸ διάστημα τῆς συσκέψεως καὶ ἔκθεσις τῆς φύσεως τῶν εἰδικῶν διαβεβαιώσεων (ἐξασφαλίσεων) τὰς ὁποίας ἀναμένει νὰ λάβῃ τὸ Ὑπουργεῖον τοῦτο ἐν σχέσει μὲ τὴν πιστοποίησιν ἀξιῶν (χρεωγράφων) εἰς δολλάρια εὑρισκομένων ἐν Ἑλλάδι. Ἐπίσης ἐσωκλείεται πρὸς ὁδηγίαν σας ὑπόμνημα ἐπὶ τῆς διαδικασίας πιστοποιήσεως (ἐκτὸς τῶν εἰδικῶν διαδικασιῶν τῶν ἐκτιθεμένων ἐν τῇ παρούσῃ) καὶ προτεινόμενον κείμενον τοῦ σχεδίου πιστοποιήσεως.

Ἡ Γενικὴ Ἄδεια ἀρ. 95, ὡς γνωρίζετε, ἐπιτρέπει τὴν ἀποδέσμευσιν ἅμα τῇ δεούσῃ πιστοποιήσει περιουσίας ἐν τῇ ὁποίᾳ περισσότεραι τῆς μιᾶς χῶραι προσδιοριζόμεναι ἐν τῇ ἀδείᾳ ἢ πολῖται τούτων ἔχουσι συμφέροντα. Ἡ ἀκολουθησομένη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεώς σας διαδικασία διὰ τὴν πιστοποίησιν τοιαύτης περιουσίας ἐκτίθεται εἰς τὸν ἀριθμὸν (3) τῆς ἐπιστολῆς διαβεβαιώσεων (ἐξασφαλίσεων). Ἐν σχέσει μὲ τὴν δευτέραν παράγραφον ταύτης, ἡ ὁποία ἀναφέρεται εἰς περιουσίαν ἄλλην τῆς τοιαύτης ὀργανισμοῦ κλπ. ὀργανωμένων ἐν Ἑλλάδι, προσδοκᾶται ὅτι εἰς τὴν περίπτωσιν, ἐπὶ παραδείγματι, ἀξιῶν (χρεωγράφων) κρατουμένων ἐνταῦθα ὑπὸ Ἑλληνικῆς Τραπέζης διὰ λογαριασμὸν προσώπου διαμένοντος εἰς ἄλλην χώραν προσδιοριζομένων εἰς τὴν Γενικὴν Ἄδειαν ἀρ. 95 ὡς ἡ Τσεχοσλοβακία, ἡ Κυβέρνησίς σας θὰ πιστοποιήσῃ τὴν περιουσίαν μόνον ἀφοῦ λάβῃ τὰς πρεπούσας διαβεβαιώσεις (ἐξασφαλίσεις) ἀπὸ τὴν Τσεχοσλοβακικὴν Κυβέρνησιν ἐκτὸς ἂν τὸ ποσὸν τὸ ὁποῖον ἀφορᾷ εἶναι ὀλιγώτερον τῶν χιλίων δολλαρίων.

Ἵνα ἀντιμετωπισθῇ τὸ πρόβλημα ἀξιῶν (χρεωγράφων) εἰς δολλάρια τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς ἀπελευθερωθείσας χώρας, θὰ σημειώσητε ὅτι τὸ Τμῆμα 2Α τῆς Διαταγῆς καὶ ἡ Γενικὴ Ἀπόφασις (Ἑρμηνεία) ἀρ. 5 ἐγκαταλείπονται σχετικῶς μὲ οἱανδήποτε ἀξίαν (χρεόγραφον) εἰς τὸ ὁποῖον ἐπισυνάπτεται πιστοποίησις συμφώνως πρὸς τὴν Γενικὴν Ἄδειαν ἀρ. 95. Εἰς τὴν περίπτωσιν ἐγγεγραμμένων ἀξιῶν (χρεωγράφων) ἡ ἐκδιδομένη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεώς σας πιστοποίησις διὰ νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς παραγράφου (1) τῆς Γενικῆς Ἀδείας πρέπει ν' ἀποσταλῇ εἰς τὸ πρόσωπον ἐντὸς τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν παρὰ τῷ ὁποίῳ αἱ ἀξίαι (χρεόγραφα) εἶναι ἐγγεγραμμέναι **κα**. ἀντίγραφον τῆς πιστοποιήσεως νὰ προσαρτηθῇ εἰς τὴν ἰδίαν ἀξίαν (χρεόγραφον), .

Εἰς τὰς περιπτώσεις καθ' ἃς τὸ προκῦψαν εἰσόδημα ἐπὶ τοιούτων ἀξιῶν (χρεωγράφων) ἔχει μεταφερθῇ εἰς δεσμευμένον λ)σμον παρὰ τῇ Τραπέζῃ ἢ ἄλλῳ οἰκονομικῷ, Ἱδρύματι ἐντὸς τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, θὰ εἶναι ἐπίσης ἀναγκαῖον διὰ τὸ Ἵδρυμα νὰ λάβῃ πιστοποίησιν καλύπτουσαν εἴτε ὁλόκληρον τὸν λογαριασμὸν εἴτε τὸ εἰδικὸν προκῦπτον εἰσόδημα. Εἰς τὴν περίπτωσιν ἀξιῶν (χρεωγράφων) εἰς τὸν κομιστὴν, ὁμολογιῶν, τοκομεριδίων κ.λ.π. ἡ πιστοποίησις πρέπει νὰ προσαρτηθῇ εἰς τὸ σχετικὸν ἔγγραφον πρὸ τῆς εἰσαγωγῆς του εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας. Διὰ νὰ ἀποτραπῇ ἡ κακὴ χρῆσις, ἑκάστη πιστοποίησις πρέπει νὰ περιέχῃ ἀκριβῆ περιγραφὴν τῆς ἀξίας (τοῦ χρεωγράφου) τὸ ὁποῖον ἀφορᾷ.

Εἰς τὴν περίπτωσιν , ἐν τούτοις, τοκομεριδίων ἀποστελλομένων πρὸς εἰσπραξιν δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ μία πιστοποίησις δι' ἑκάστην ἀποστελλομένην ὁλόκληρον σειρὰν καὶ δύναται νὰ περιλάβῃ μόνον περιγραφὴν ἀρκετὴν ὅπως ἀποδειχθῇ ἡ ταυτότης των. Αἱ διαδικασίαι αὗται θὰ ἀποδεσμεύσουν τὸ εἰσόδημα ἐπὶ ἐγγεγραμμένων ἀξιῶν (χρεωγράφων) εἴτε αὗται ἀποσταλοῦν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας εἴτε ὄχι καὶ θὰ ἐπιτρέπουν ἐπίσης τὴν εἰσαγωγὴν ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ οἱασδήποτε ἀξίας (χρεωγράφων) ὁμολογίας ἢ τοκομεριδίου εἰς τὴν ὁποίαν εἶναι προσηρτημένη πιστοποίησις καθὼς καὶ νὰ τὰς ἀπαλλάξουν ἀπὸ οἱουσδήποτε ἄλλους εἰδικοὺς περιορισμοὺς ἤδη ἐπιβεβλημένους ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τούτου ἐπὶ ἀξιῶν (χρεωγράφων). Προτοῦ ἐκδώσουν τὰς πιστοποιήσεις ταύτας ἀναμένεται ὅτι αἱ Ἑλληνικαὶ Ἀρχαὶ θὰ ἐξετάσουν τὴν κυριότητα τῶν ἀξιῶν (χρεωγράφων) συμφώνως μὲ τὰς ἀμοιβαίας ἀρχὰς καὶ σκοποὺς τοὺς ἀναφερομένους εἰς τὴν ἐπιστολὴν διαβεβαιώσεων (ἐξασφαλίσεων). Τὸ Ὑπουργεῖον τοῦτο νομίζει ὅτι αἱ Ἑλληνικαὶ Ἀρχαὶ πρέπει νὰ δώσουν διαβεβαιώσεις (ἐξασφαλίσεις) ἐν χωριστῇ ἐπιστολῇ ὑπὸ τὸ ἀκόλουθον πνεῦμα:

Οἱ ὅροι τῆς ἐτιστολῆς διαβεβαιώσεων (ἐξασφαλίσεων) θὰ ἔχουν βεβαίως ἐφαρμογὴν ἐν σχέσει μὲ ἀξίας (χρεωγράφα) ἐκδιδομένας ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις αἱ ὁποῖαι εὑρίσκονται ἐν Ἑλλάδι ὁσάκις τοιαῦται ἀξίαι (χρεώγραφα) ἀποτελοῦν τὸ ἀντικείμενον οἱασδήποτε πιστοποιήσεως συμφώνως πρὸς τὴν προτεινομένην ἄδειαν. Ἐπὶ πλέον, πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως αἱ ἀμοιβαῖαι ἀρχαὶ καὶ σκοποὶ οἱ ἀναφερόμενοι ἐν τῇ ἐπιστολῇ ἐφαρμοσθοῦν γενικώτερον εἰς Ἀμερικανικὰς ἀξίας (χρεώγραφα) ἐν Ἑλλάδι, τὸ Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν θὰ ἐξετάσῃ ταχέως τὴν κυριότητα τῶν τοιούτων ἀξιῶν (χρεωγράφων) ἀπὸ τῆς 28ης Ἀπριλίου 1941. Θὰ προσαρτηθῇ πιστοποίησις εἰς ἑκάστην ἀξίαν (χρεώγρφον) ἡ ὁποία δικαιοῦται εἰς τὰ ἐκ τῆς ἀδείας ὠφελήματα ἐνῶ ἄλλαι ἀξίαι (χρεώγραφα) θὰ χωρισθοῦν καταλλήλως μέχρις ὅτου ληφθῇ ἀπόφασις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς τελικῆς των διαθέσεως. Πρέπει νὰ γνωστοποιηθοῦν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Θησαυροφυλακίου ὅλαι αἱ ἀξίαι (χρεώγραφα) εἰς τὰς ὁποίας ὑπάρχει λόγος νὰ πιστεύεται ὅτι ὑφίστανται οἱαδήποτε ἐχθρικὰ συμφέροντα.

Ἐν σχέσει μὲ λογαριασμοὺς μετρητῶν διατηρουμένους ἐνταῦθα ἐπ' ὀνόματι Τραπεζῶν καὶ ἄλλων οἰκονομικῶν ἱδρυμάτων ἐν Ἑλλάδι, τὸ Ὑπουργεῖον τοῦτο νομίζει, πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἀποδευσμεύσεως ὅτι πρόσωπα ἔχοντα λογαριασμοὺς εἰς δολλάρια μὲ Τράπεζικὰ Ἱδρύματα ἐν Ἑλλάδι συμμετέχουν μὲ ἀνάλογον μερίδιον τῶν εἰς δολλάρια λογαριασμῶν τῶν διατηρουμένων ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις ὑπὸ τῶν ἱδρυμάτων τούτων. Συνεπῶς , ἐθεωρήσαμεν ὅτι οἱ λ)σμοὶ οὗτοι μετρητῶν δὲν θὰ ἐπιστοποιοῦντο ἔστω καὶ ἂν τὰ ἱδρύματα τὰ κρατοῦντα τοὺς λ)σμοὺς ἐδικαιοῦντο πιστοποιήσεων, μέχρις ὅτου τερματισθῇ ἡ ἔρευνα διὰ τὴν κυριότητα καὶ ἔλεγχον τῶν καταθέσεων εἰς δολλάρια. Ἐὰν ἡ Κυβέρνησίς σας νομίζῃ ὅτι ἡ διαδικασία αὕτη θὰ γίνῃ αἰτία ἀδικαιολογήτου ἀργοπορίας προτοῦ οἱονδήποτε μέρος τῶν εἰς μετρητὰ λ)σμῶν τῶν Ἑλληνικῶν Τραπεζιτικῶν Ἱδρυμάτων δυνηθῇ νὰ πιστοποιηθῇ καὶ ἀφοῦ τὸ κύριον συμφέρον τοῦ Ὑπουργείου τούτου εἶναι νὰ καταστῇ βέβαιον ὅτι θὰ παραμείνῃ ἐνταῦθα εἰς μὴ πιστοποιουμένους λ)σμοὺς ποσὸν εἰς δολλάρια ἐπαρκὲς νὰ καλύψῃ τὸ ποσὸν καταθέσεων εἰς δολλάρια εἰς τὰς ὁποίας ὑπῆρχον ἐχθρικὰ συμφέροντα κατὰ τὴν ἢ ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐφαρμογῆς τῆς Διαταγῆς, δυνάμεθα ἀντ' αὐτοῦ νὰ δεχθῶμεν τὴν ἀκόλουθον διαδικασίαν:

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ λάβῃ ἐξ ἑκάστου Τραπεζιτικοῦ ἱδρύματος ἐν Ἑλλάδι τὸ ὁποῖον διατηρεῖ λογ)σμὸν εἰς δολλάρια ἐν Ἡνωμέναις Πολιτείαις (1) ὑπολογισμὸν

τοῦ ὁλικοῦ ποσοῦ καταθέσεων εἰς δολλάρια τὰς ὁποίας κρατεῖ διὰ τοὺς πελάτας του εἰς τὰς ὁποίας πιθανὸν νὰ ὑπάρχουν ἐχθρικὰ συμφέροντα, καὶ λογαριασμῶν εἰς δολλάρια κλεισθέντων μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν ἐφαρμογῆς τῆς Διαταγῆς εἰς τοὺς ὁποίους φαίνεται ὅτι ὑπῆρχον συμφέροντα καὶ (2) ἐγγύησιν ὅτι, ἂν προκύψῃ ὅτι ὁ ὑπολογισμὸς εἶναι μικρότερος ἀπὸ τὸ ὁλικὸν ποσὸν καταθέσεων εἰς δολλάρια εἰς τὰς ὁποίας ἐμφανίζεται ἀργότερα ὅτι ὑφίστανται πραγματικῶς ἄμεσα ἢ ἔμμεσα ἐχθρικὰ συμφέροντα, τὸ τοιοῦτον ἵδρυμα θὰ συμπληρώσῃ τὴν διαφορὰν εἰς δολλάρια. Ἅμα ὡς αἱ δύο αὐταὶ ἀπαιτήσεις ἱκανοποιηθοῦν καὶ ἂν τὸ ἵδρυμα δικαιοῦται πιστοποιήσεων, αἱ Ἑλληνικαὶ Ἀρχαὶ θὰ δύνανται νὰ πιστοποιήσουν τὸν εἰς μετρητὰ λογαριασμὸν εἰς δολλάρια τοῦ ἱδρύματος ἐκτὸς διὰ ποσὸν ἴσον πρὸς τὸ ὑπολογισθὲν εἰς τὸ (1). Ἐὰν τελικῶς προκύψῃ εἰς τὴν περίπτωσιν οἱουδήποτε τοιούτου ἱδρύματος ὅτι τὸ μὴ πιστοποιηθὲν μέρος τοῦ εἰς μετρητὰ λογαριασμοῦ εἰς δολλάρια εἶναι ἀνεπαρκὲς νὰ καλύψῃ τὰς εἰς δολλάρια καταθέσεις αἱ ὁποῖαι πράγματι κρατοῦνται δι' ἐχθρικὸν λογαριασμόν, ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις θὰ ἐξασφαλίσῃ ὅτι τὰ ἀναγκαῖα διὰ τὴν κάλυψιν τῆς διαφορᾶς δολλάρια θὰ χορηγηθοῦν.

Διὰ τοὺς ἄνω σκοποὺς θὰ θεωρεῖται ὅτι ὑφίστανται ἐχθρικὰ συμφέροντα εἰς τὰς εἰς δολλάρια καταθέσεις ἐν τοῖς βιβλίοις τοῦ τοιούτου Τραπεζιτικοῦ ἱδρύματος ἐὰν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐφαρμογῆς τῆς διαταγῆς εἶχον ἐν αὐταῖς οἱαδήποτε ἄμεσα ἢ ἔμμεσα συμφέροντα αἱ Κυβερνήσεις Γερμανίας ἢ Ἰαπωνίας ἢ τῆς Βουλγαρίας, Οὐγγαρίας, Ἰταλίας ἢ Ρουμανίας ἢ πολῖται τούτων, ἐκτὸς προσώπων τὰ ὁποῖα συμφώνως πρὸς τὴν Γενικὴν Ἄδειαν ἀρ. 95 θεωροῦνται ὅτι εἶναι ἀποκλειστικῶς πολῖται χώρας καθορισθείσης ἐν τῇ ἀδείᾳ.

Καταλήγοντα εἰς τὸν ἐν τῷ ἄνωθι (1) ὑπολογισμόν, ἀναμένεται ὅτι τραπεζικὰ ἱδρύματα ἐν Ἑλλάδι θὰ περιλάβουν εἰς τοῦτον ὄχι ὀλιγώτερον τοῦ 20ο)ο τῶν εἰς δολλάρια καταθέσεων τὰς ὁποίας κρατοῦν ἐπ' ὀνόματι προσώπων διαμενόντων εἰς ἄλλας ἀπελευθερωθείσας χώρας καὶ 50ο)ο τῶν εἰς δολλάρια καταθέσεων ἐπ' ὀνόματι προσώπων διαμενόντων ἐν Ἱσπανίᾳ, Πορτογαλλίᾳ, Σουηδίᾳ, Ἑλβετίᾳ, Λιχτενστάϊν καὶ Ταγγέρη. Ἐπὶ πλέον τὰ τοιαῦτα τραπεζητικὰ ἱδρύματα δὲν θὰ καταβάλουν οἱαδήποτε ποσὰ ἀπὸ τοὺς ἐν τοῖς βιβλίοις των λογαριασμοὺς εἰς δολλάρια τῶν πελατῶν των, μέχρις ὅτου καθορισθῇ ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὅτι οὐδεὶς ἐχθρός, ὡς καθωρίσθη ἄνωθι, δὲν εἶχεν οἱαδήποτε συμφέροντα κατὰ τὴν ἢ μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν ἐφαρμογῆς τῆς Διαταγῆς. Ἀναφορικῶς μὲ τοὺς εἰς δολλάρια λογαριασμοὺς ἐν τοῖς βιβλίοις τῶν τοιούτων τραπεζιτικῶν ἱδρυμάτων ἐπ' ὀνόματι προσώπων διαμενόντων εἰς ἄλλας ἀπελευθερωθείσας χώρας ἢ εἰς τὰς τέσσαρας οὐδετέρας, ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις δὲν θὰ ἐπιτρέψῃ τὴν καταβολὴν ἐκ τούτων οἱωνδήποτε ποσῶν ἐκτὸς ἂν ἡ χώρα ἣν ἀφορᾶ προσδιωρίσθη ἐν τῇ Γενικῇ Ἀδείᾳ ἀρ. 95 καὶ ἡ Κυβέρνησίς της ἐπιστοποίησεν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν ὅτι οὐδεὶς ἐχθρός, ὡς ἄνωθι καθωρίσθη, ἐσχετίζετο, ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἐφαρμογῆς τῆς διαταγῆς μὲ τὴν κυριότητα ἢ διαχείρισιν τοιούτων καταθέσεων εἰς δολλάρια. Διὰ λόγους ἁπλοποιήσεως ἐν τούτοις αἱ Ἑλληνικαὶ Ἀρχαὶ δύνανται νὰ παραβλέψουν τὴν ἀνάγκην ἀπαιτήσεως τοιούτων πιστοποιήσεων εἰς περιπτώσεις καθ' ἃς ἡ εἰς δολλάρια κατάθεσις εἶναι κάτω τῶν χιλίων δολλαρίων.

Ἀναφορικῶς μὲ τὰς ὑποχρεώσεις Ἑλλήνων πολιτῶν διὰ φόρους τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, ὡς συνεζητήθη κατὰ τὴν σύσκεψιν, παραθέτονται κατωτέρω πρὸς διαβίβασιν εἰς τὴν Κυβέρνησίν σας τὰ ὀνόματα ἐκείνων τῶν Ἑλλήνων πολιτῶν οἱ ὁποῖοι εἶναι γνωστὸν ὅτι ἔχουν ἀνεκπληρώτους φορολογικὰς ὑποχρεώσεις. Τὸ ἔναντι ἑκάστου ὀνόματος παρατιθέμενον ποσὸν εἶναι περίπου διπλάσιον τῆς φορολογικῆς ὑποχρεώσεως, ἵνα καλύψῃ τόκους ἢ ἄλλας πιθανὰς προσθήκας. Παρακαλοῦμεν ὅπως δι' ἕκαστον παρατιθέμενον κατωτέρω πρόσωπον μὴ πιστοποιηθῇ ποσὸν τοῦ ἐνεργητικοῦ του ἴσον πρὸς τὸ ἔναντι τοῦ ὀνόματός του ἀναφερομένου μέχρις ὅτου γίνουν ἱκανοποιητικοὶ διακανονισμοὶ διὰ τὴν πληρωμὴν τῆς ὑποχρεώσεως.

Κουλουκουντῆς Ἐμμανουὴλ Ε, Δ)νσις ἄγνωστος	δολ. 28.000
Κουλουκουντῆς Μιχαὴλ Διεύθυνσις ἄγνωστος	» 10.000
Λιβεράτος Γρηγόριος Α. Ἀθῆναι	» 3.150
Ρεθύμνης καὶ Κουλουκουντῆς (Ἑλλάς) Α.Ε. Διεύθυνσις ἄγνωστος	» 111.100

Θὰ εἰδοποιηθῆτε δι' ἐπιστολῆς ἐκ τοῦ Γραφείου Ἐσωτερικῶν Ἐσόδων δι' οἱασδήποτε προσθήκας ἢ διαγραφὰς ἐκ τοῦ ἀνωτέρω καταλόγου.

Εἰλικρινῶς ὑμέτερος
JOHN S. RICHARDS
Διευθύνων

Κύριον Ἀλέξην Σ. Λιάτην πρῶτον γραμματέα
Ἑλληνικὴ Πρεσβεία
2221 MASSACHUSETTES AVE.
WASHINGTON D.C.

Συνημμένα

Ὑπόμνημα ἐπὶ τῆς διαδικασίας πιστοποιήσεως

(1) Ἐὰν εὑρεθῇ κατόπιν καταλλήλου ἐρεύνης ὅτι λογαριασμός τις δύναται νὰ πιστοποιηθῇ, ἡ πιστοποιοῦσα ὑπηρεσία θὰ ἀποστείλῃ πιστοποίησιν ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ πρόσωπον ἐν Ἡνωμέναις Πολιτείαις τὸ ὁποῖον κρατεῖ (ἔχει εἰς χεῖρας του) τὴν περιουσίαν. Ταὐτοχρόνως ὑποτίθεται ὅτι θὰ σταλῇ εἰδοποίησις εἰς τὸν κάτοχον τοῦ λογαριασμοῦ διὰ νὰ τὸν εἰδοποιήσῃ περὶ τῆς ἐνεργείας ταύτης. Ἂν πρόσωπόν τι ἔχῃ λογαριασμοὺς εἰς περισσότερα τοῦ ἑνὸς ἱδρύματα ἐν Ἡνωμέναις Πολιτείαις, πρέπει νὰ σταλῇ χωριστὴ πιστοποίησις εἰς ἕκαστον τούτων.

(2) Γενικῶς, ἡ πιστοποίησις θὰ εἶναι τόσον εὐρεῖα ὅσον θὰ ἐπιτρέπῃ ἡ ἀκρίβεια τῆς περιγραφῆς ἑκάστης περιπτώσεως. Οὕτως ἐὰν ἡ πιστοποιοῦσα ὑπηρεσία δύναται νὰ πιστοποιήσῃ ἅπασαν τὴν περιουσίαν εἰς ὡρισμένον λογαριασμὸν ὡρισμένου προσώπου ἡ πιστοποίησις θὰ πρέπει νὰ προσδιορίζῃ κάτι παραπλήσιον πρὸς τὸ : «ὁ λογαριασμὸς ἐπ' ὀνόματι τοῦ Χ ὀργανισμοῦ ἐν τῇ Χ Τραπέζῃ, Νέα Ὑόρκη, Πολιτεία Νέας Ὑόρκης». Ὁ τρόπος οὗτος θὰ ἀποφύγῃ δυσχερείας αἱ ὁποῖαι θὰ ἠδύναντο νὰ προκύψουν ἐὰν ὡρισμένα περιουσιακὰ στοιχεῖα προσδιωρίζοντο ἀνακριβῶς. Ἐπὶ πλέον συμφώνως πρὸς πολυαρίθμους ἀδείας τοῦ Θησαυροφυλακίου δύνανται νὰ συμβοῦν ἀλλαγαὶ εἰς τὴν ἀκριβῆ σύνθεσιν τῶν λογαριασμῶν μετὰ τὴν ἔκδοσιν πιστοποιήσεως ἀλλὰ πρὸ τῆς λήψεως αὐτῆς. Ἂν πρόσωπόν τι διατηρῇ διαφόρους λογαριασμοὺς μὲ ὡρισμένον ἵδρυμα, θὰ εἶναι καλύτερον νὰ προσδιορισθῇ ὅπως πιστοποιηθῇ ἕκαστος λογαριασμός.

Ὅταν ὀλιγώτερον τῆς ὅλης περιουσίας ἡ ὁποία κρατεῖται παρά τινι Ἀμερικανικῷ Ἱδρύματι ἐπ' ὀνόματι πολίτου δύναται νὰ πιστοποιηθῇ, ἡ εὐρυτέρα δυνατὴ πιστοποίησις πρέπει νὰ χρησιμοποιηθῇ, οὕτως, ἂν πρόσωπόν τι διατηρεῖ δύο λογαριασμοὺς καὶ δύναται νὰ πιστοποιηθῇ τὸ ὅλον τοῦ ἑνὸς μόνον μέρος τοῦ δευτέρου, ὁ πρῶτος πρέπει νὰ πιστοποιηθῇ κατὰ τὸν ἄνωθι ὑποδεικνυόμενον τρόπον καὶ ὁ δεύτερος εἴτε (α) διὰ πιστοποιήσεως τοῦ ποσοῦ ἐκτὸς, εἰδικῶς καθωρισθείσης περιουσίας, πλήρως περιγραφομένης, ἡ ὁποία δὲν δικαιοῦται πιστοποιήσεως ἢ (β) διὰ πιστοποιήσεις ὡρισμένης περιουσίας, μετ' ἀκριβοῦς περιγραφῆς. Ὅταν μόνον πιστοποιηθῇ τμῆμα τῆς περιουσίας ἐν λογαριασμῷ ὁ ὁποῖος ἀποφέρει εἰσόδημα, ὡς θὰ εἶναι εἰδικῶς ἀναγκαῖον εἰς τὴν περίπτωσιν λογαριασμῶν ὁμαδικῶν κρατουμένων ἐπ' ὀνόματι ξένων τραπεζικῶν ἱδρυμάτων, ἡ πιστοποίησις, εἰ δυνατόν, δὲν πρέπει νὰ ἀναφέρεται ἐν γενικαῖς γραμμαῖς εἰς τὸ προκύψαν εἰσόδημα ἐκ τῆς περιουσίας ἡ ὁποία προσδιορίζεται εἰδικῶς ἀλλὰ πρέπει νὰ ἀναφέρῃ τὸ ἀκριβὲς ποσὸν χρημάτων τὸ ὁποῖον ἀφορᾶ ἐπὶ πλέον τῆς καθ' αὐτὸ περιουσίας.

(3) Κατὰ τὸν χειρισμὸν περιουσιῶν εἰς χεῖρας προσώπων ἄλλων οἰκονομικῶν ἱδρυμάτων , πρέπει νὰ ἀκολουθηθοῦν αἱ ἴδιαι ἀρχαὶ ὅσον εἶναι τοῦτο δυνατόν.

(4) Σχετικῶς μὲ ὀργάνωσιν ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος ἡ ὁποία εἶναι δεσμευμένη ὡς ἀνήκουσα ἐθνικῶς εἰς τὴν χώραν ταύτην λόγῳ συμφερόντων προσώπων ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος ἡ πιστοποιοῦσα ἀρχὴ θὰ πιστοποιήσῃ μόνον τὴν κυριότητα τῶν συμφερόντων τὰ ὁποῖα ἔχουν πρόσωπα ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος. Ὁσάκις ἐκδίδεται τοιαύτη πιστοποίησις σχετικῶς μὲ ὀργάνωσιν ἡ ὁποία εἶναι γνωστὸν ἢ ὑποτίθεται ὅτι κρατεῖ περιουσιακὰ στοιχεῖα διὰ δεσμευμένα πρόσωπα ἄλλης ἐθνικότητος, ἀναμένεται ὅτι αἱ Ἑλληνικαὶ ἀρχαὶ θὰ πληροφορήσουν τὸ Ὑπουργεῖον Θησαυροφυλακίου τόσον περὶ τοῦ ποσοῦ ὅσον καὶ περὶ τοῦ μέρους ὅπου εὑρίσκονται τὰ περιουσιακὰ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα κρατοῦνται ἐν Ἡνωμέναις Πολιτείαις διὰ τοιαῦτα ἄλλα πρόσωπα καὶ τὴν ἐθνικότητα τῶν προσώπων αὐτῶν. Τὰ συμφέροντα προσώπων εἰς ἄλλην ἐκτὸς τῆς Ἑλλάδος χώραν τὰ ὁποῖα δυνατὸν νὰ ἐπιφέρουν ἐπίσης τὴν δέσμευσιν τῆς ὀργανώσεως ὡς ὑπηκόου ἄλλης χώρας, θὰ πιστοποιηθοῦν κεχωρισμένως ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς χώρας ταύτης. Συμφώνως μὲ τὴν ἐπιστολὴν διαβεβαιώσεων (ἐξασφαλίσεων) λογαριασμοὶ ὀργανισμῶν ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος ἐν τοῖς ὁποίοις πρόσωπον ἐν ἄλλῃ χώρᾳ προσδιοριζόμενον ἐν τῇ Διαταγῇ ἐν τῇ ἐννοίᾳ τῆς Γενικῆς Ἀδείας ἀρ. 9 , ἔχει συμφέροντα (συμμετέχει) δὲν θὰ πιστοποιηθῇ πρωτοῦ ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐπιτύχῃ πιστοποίησιν ἐκ τῆς Κυβερνήσεως τῆς ἄλλης χώρας δεικνύουσαν ὅτι οὐδεὶς πολίτης τῆς Γερμανίας, Ἰαπωνίας, Οὐγγαρίας, Βουλγαρίας, ἢ Ρουμανίας ἔχει οἱαδήποτε συμφέροντα ἐν ὀργανώσει.

(5) Περιουσία ἡ ὁποία κρατεῖται ἐπ' ὀνόματι προσώπου ἐντὸς τῆς Ἑλλάδος διὰ πρόσωπον διαμένον εἰς ἄλλην χώραν προσδιοριζομένων ἐν τῇ Γενικῇ Ἀδείᾳ, ἀρ. 95 . δὲν θὰ πιστοποιηθῇ μέχρις οὗ ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐπιτύχει διαβεβαιώσεις (ἐξασφαλίσεις) ἀπὸ τὴν ἄλλην Κυβέρνησιν ὅτι τὰ συμφέροντα τοῦ τοιούτου κατοίκου δικαιοῦται πιστοποιήσεως.

Τὰ συμφέροντα εἰς περιουσίαν ἡ ὁποία κρατεῖται ἀπὸ κοινοῦ ὑπὸ προσώπων διαμενόντων ἐν Ἑλλάδι καὶ εἰς ἄλλην χώραν προσδιοριζομένων ἐν τῇ Γενικῇ Ἀδείᾳ ἀρ. 95 δύνανται ἐν τούτοις νὰ πιστοποιηθοῦν χωριστὰ ὑπὸ τῶν Κυβερνήσεων τῶν δύο χωρῶν.

Προτεινόμενον κείμενον σχεδίου πιστοποιήσεως.

Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἐνεργοῦσα κατόπιν ἐντολῆς τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, πιστοποιεῖ ὅτι οὐδεμία ξένη χώρα καθοριζομένη ἐν τῇ Ἐκτελεστικῇ Διαταγῇ ὑπ' ἀρ. 8389 ἢ πολίτης ταύτης ἐν τῇ ἐννοίᾳ τῆς Γενικῆς Ἀδείας ἀρ. 95 ἐκτὸς τῶν χωρῶν αἱ ὁποῖαι προσδιορίζονται ἐν τῇ τοιαύτῃ ἀδείᾳ ἢ τῶν πολιτῶν των, ὡς ὁρίζεται ἐν τῇ ἀδείᾳ, εἶχε οἱονδήποτε συμφέρον εἰς τὴν ἀκόλουθον περιουσίαν, δικαιώματα ἢ συμφέροντα μεταξὺ τῆς 28ης Ἀπριλίου 1941 καὶ τῆς ἡμερομηνίας πιστοποιήσεως.

Ὑπουργεῖον Θησαυροφυλακίου
WASHINCTON

22 Αὐγούστου 1946

Ἔλεγχος Ξένων Κεφαλαίων

ἀρ. 97792

Ἀγαπητὲ κύριε Λιάτη,

Ἀναφορικῶς μὲ τὴν παράγραφον 4 τῆς προτεινομένης ἐπιστολῆς ἐξασφαλίσεων, εἴμεθα τῆς γνώμης ὅτι ἂν περιουσία ἐν ᾗ ὑπάρχουν ἐχθρικὰ συμφέροντα μεταφερθῇ συμφώνως πρὸς τὴν ἄδειαν ἐξ ἀπροσεξίας ἢ ἐκ λάθους, δὲν ὑφίσταται ὑποχρέωσις ὅπως ἀποδοθῇ ἡ περιουσία αὕτη ἢ τὸ ἰσότιμόν της ὑπὸ τοῦ νέου κατόχου ταύτης ἐὰν τὸ τοιοῦτον πρόσωπον εἶναι καλῇ τῇ πίστει ἀγοραστὴς καὶ δὲν εἶναι ἐν γνώσει τῶν ἐχθρικῶν συμφερόντων. Εἰς τὴν περίπτωσιν τὴν ὑποδεικνυομένην παο' ὑμῶν περιουσίας ἐν ᾗ ὑπάρχουν ἐχθρικὰ συμφέροντα ἡ ὁποία μετεφέρθη συμφώνως πρὸς τὴν ἄδειαν ἐξ ἀπροσεξίας ἢ ἐκ λάθους εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος, συμπεραίνεται ὅτι ἡ Τράπεζα τὴν ἀπέκτησε καλῇ τῇ πίστει καὶ δὲν θὰ ὑφίσταται ὑποχρέωσις ἀποδόσεως τῆς περιουσίας ἐκ τοῦ ἐνεργητικοῦ της. Ἐπίσης δὲν θὰ ὑφίσταται ὑποχρέωσις ἀποδόσεως τοῦ ἰσοτίμου εἰς δοαχμὰς περιουσίας τινὸς ἐκ τοῦ ἐνεργητικοῦ τοῦ καλῇ τῇ πίστει κτησαμένου ταύτην.

Εἰλικρινῶς ὑμέτερος
JOHN S. RICHARDS
διευθύνων

Κύριον Ἀλεξ. Λιάτην
Πρῶτον Γραμματέα
Ἑλληνικὴ Πρεσβεία
2221 MASSACHUSETTES AVE.
WASCHINCTON D. C.

Ἀριθ. 4679.

WASHINGTON DC.
9 Σεπτεμβρίου 46

Ἀγαπητὲ Κύριε Ὑπουργέ,

Εἰς προσφάτους συζητήσεις αἵτινες ἔλαβον χώραν μεταξὺ τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Ἑλληνικῆς Πρεσβείας ἐνεργούντων διὰ λ)σμὸν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν καὶ μελῶν τοῦ Ὑπουργείου τοῦ Θησαυροφυλακίου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, ὑπεδείχθη ὅτι τὸ ὑμέτερον Ὑπουργεῖον εἶναι τώρα ἕτοιμον ν' ἀναλάβῃ τὴν διαδικασίαν τῆς ἀποδεσμεύσεως Ἑλληνικῶν κεφαλαίων, νῦν δεσμευμένων συμφώνως πρὸς τὴν ἐκτελεστικὴν Διαταγὴν ἀρ. 8389 καὶ τοῦ Νόμου τῶν ΗΠ. περὶ ἐμπορίας μετὰ τοῦ ἐχθροῦ τοῦ 1917 ὡς ἐτροποποιήθη. Κατὰ τὰς συζητήσεις αὐτὰς ἐτονίσθη ὅτι κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ Ἐλέγχου ἐπὶ Ἑλληνικῶν Κεφαλαίων ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις, τὸ ὑμέτερον Ὑπουργεῖον ἐνεπνέετο ὑπὸ τῶν ἀρχῶν καὶ βλέψεων αἵτινες ἐπισήμως διεκηρύχθησαν εἰς τὴν δήλωσιν τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν τῆς 5ης Ἰανουαρίου 1943 καὶ Ἀπόφασιν ἀριθ. VI. τῆς Νομισματικῆς καὶ Οἰκονομικῆς Διασκέψεως τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν, ἀρχὰς καὶ βλέψεις αἵτινες καθὼς γνωρίζετε ἔτυχον τῆς πλήρους ἐπιδοκιμασίας τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως. Ἡ ἐφαρμογὴ τῶν Ἀρχῶν αὐτῶν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου σας, ἠμπόδισεν ἀποτελεσματικῶς τὸν ἐχθρὸν ἀπὸ τοῦ νὰ διαρπάσῃ τὰ Ἑλληνικὰ Κεφάλαια ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου, πρὸς μεγάλην βλάβην τοῦ κοινοῦ ἐχθροῦ καὶ πρὸς ὄφελος τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ.

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἐμελέτησε τὴν Γενικὴν Ἄδειαν ἀριθ. 95 τοῦ Ὑπουργείου σας ἥτις ὡς ἐπροτάθη πιθανὸν νὰ ἐφαρμοσθῇ διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ ἔχε ἐξουσιοδοτήσῃ ἐμὲ νὰ ἐπιβεβαιώσω σχετικῶς τὴν συμφωνίαν του εἰς τ' ἀκόλουθα σημεῖα.

Τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν θ' ἀναλάβῃ τὴν εὐθύνην διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς διαδικασίας τῆς πιστοποιήσεως, τὴν προβλεπομένην ὑπὸ τῆς ἀδείας. Οὐδεμία περιουσία θὰ πιστοποιῆται , μέχρις οὗ ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐξακριβώσῃ διὰ καταλλήλου ἐρεύνης, ὅτι ἡ περιουσία δὲν ἐξαιρεῖται τῶν ὀφελημάτων τῆς ἀδείας. Ἐπὶ πλέον ἀναφορικῶς μὲ ὡρισμένους λ)σμοὺς οἵτινες πιθανὸν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν νὰ καθορίζωνται εἰδικῶς ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου σας, τὸ Ὑπουργεῖον μου θὰ συμβουλεύεται τὸ ἰδικόν σας πρὶν προβῇ εἰς τὴν πιστοποίησιν τὴν προβλεπομένην εἰς τὴν προτεινομένην ἄδειαν.

Συνεφωνήθη ὅτι, ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς γενικῆς ἀδείας οὐδεμία πιστοποίησις θὰ ἐκδίδεται ἥτις

α) θὰ διηυκόλυνε τὴν ἀποπεράτωσιν συναλλαγῶν αἵτινες πιθανὸν θὰ προαγάγουν τὰ συμφέροντα τοῦ ἐχθροῦ ἢ προσώπων ἐνεργούντων διὰ λ)σμὸν ἑνὸς ἐχθροῦ.

β) Θὰ ἤλλαζε τὸ καθεστὼς δεσμευμένου λ)σμοῦ ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις, εἰς τὸν ὁποῖον ὁ ἐχθρὸς θὰ εἶχεν ἄμεσον ἢ ἔμμεσον συμφέρον.

3) Ὅσον ἀφορᾷ τὴν περιουσίαν οἱουδήποτε Συνεταιρισμοῦ, Ἑταιρίας, Ἑνώσεως ἢ παντὸς ἄλλου Ὀργανισμοῦ ἱδρυμένων συμφώνως τοῖς Ἑλληνικοῖς Νόμοις καὶ ἥτις λόγῳ τῶν συμφερόντων μὴ κατοικούντων ἐν Ἑλλάδι εἶναι Ἐθνικότητος ἄλλης Χώρας προβλεπομένης ἐν τῇ Διαταγῇ δεσμεύσεως, ἐν τῇ ἐννοίᾳ τῆς Γενικῆς Ἀδείας ἀριθ. 95, οὐδεμία πιστοποίησις θὰ γίνῃ μέχρις ὅτου ληφθοῦν πλήρεις διαβεβαιώσεις ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν τῆς ἄλλης Χώρας, τοῦ εἰδικοῦ γεγονότος ὅτι οὐδεὶς ὑπήκοος Γερμανικῆς—Ἰαπωνικῆς—Βουλγαρικῆς —Οὐγγρικῆς ἢ Ρουμανικῆς Ἐθνικότητος ἐνδιαφέρεται διὰ τὴν κυριότητα ἢ ἔλεγχον τοιούτων συμφερόντων. Διὰ σκοποὺς ἁπλοποιήσεως, πάντως, αἱ Ἑλληνικαὶ Ἀρχαὶ δύνανται ὑπὸ ἰδίαν εὐθύνην, νὰ πιστοποιήσουν περιουσίαν οἱουδήποτε Ὀργανισμοῦ, ἐν τῇ ὁποίᾳ τὸ ποσοστὸν τοιούτων συμφερόντων εἶναι κάτω τοῦ 25ο)ο.

Ἀναφορικῶς μὲ οἱανδήποτε περιουσίαν μὴ καλυπτομένην ὑπὸ τῆς προηγουμένης παραγράφου, εἰς ἣν ἄλλη τίς χώρα καθοριζομένη ἐν τῇ Γενικῇ Ἀδείᾳ ἀριθ. 95 ἢ ὑπήκοός τις τοιαύτης χώρας ἔχει συμφέρον τι, ἡ Κυβέρνησίς μου δὲν θὰ δίδῃ πιστοποίησιν, μέχρις ὅτου ληφθοῦν πλήρεις ἐγγυήσεις ἀπὸ τὴν ἄλλην Κυβέρνησιν, ὅτι αὐτὸ τοῦτο τὸ συμφέρον δικαιοῦται πιστοποιήσεως δυνάμει τῆς ἀδείας. Ὑπονοεῖται, πάντως, ὅτι δὲν θὰ εἶναι ἀνάγκη νὰ ληφθοῦν τοιαῦται διαβεβαιώσεις ὅταν ἡ ἀξία τῆς περὶ ἧς πρόκειται εἶναι κατωτέρα τῶν $ 1.000.

4) Ἐὰν ἡ περιουσία εἰς ἣν ὑπάρχει ἐχθρικὸν συμφέρον μεταβιβασθῇ δυνάμει τῆς Ἀμερικανικῆς Ἀδείας ἐκ παραδρομῆς ἢ ἐκ λάθους, τὸ Ὑπουργεῖον σας θὰ ἐρωτηθῇ καὶ τῇ αἰτήσει του, τοιαύτη περιουσία ἢ τὸ ἰσότιμόν της θὰ ἐπαναφέρεται εἰς τὸν λ)σμὸν εἰς τὸν ὁποῖον ἐκρατεῖτο πρὶν γίνῃ ἡ μεταβίβασις, ἢ εἰς ἄλλον τινὰ λ)σμὸν τὸν ὁποῖον θὰ ὑπεδεικνύατε, ἀλλὰ μόνον μέχρι τοῦ ποσοῦ τοιαύτης περιουσίας ἢ τοῦ ἀντιτίμου της τὸ ὁποῖον δύναται νὰ εὑρεθῇ εἰς τὸ ἐνεργητικὸν τοῦ κτησαμένου ἢ τοῦ ἀρχικοῦ κυρίου αὐτῆς.

5) Τὰ Ὑπουργεῖα μας θὰ καταβάλουν ἀπὸ κοινοῦ προσπαθείας μὲ τὸν σκοπὸν τὴν ἔρευναν καὶ ἔλεγχον πάντων τῶν Γερμανικῶν καὶ ἄλλων ἐχθρικῶν περιουσιῶν, τόσον εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, ὅσον καὶ ἐν Ἑλλάδι, οὕτως ὥστε ν' ἀφαιρέσουν ἀπὸ τοὺς ἐγκληματίας πολέμου καὶ πιθανοὺς ἀρχηγοὺς τῶν ἐχθρικῶν μυστικῶν Ὀργανώσεων τὰς δυνατότητας ὑπάρξεως καὶ διακινδυνεύσεως τῆς εἰρήνης. Ἰδιαιτέρως ἀμφότερα τὰ Ὑπουργεῖα μας θὰ λάβουν πάντα τ' ἀναγκαῖα μέτρα, ὅπως αἱ οἰκονομικαὶ εὐκολίαι, ἅτινας αἱ δύο χῶραι μας θὰ παρέξουν εἰς τὴν ἄλλην, νὰ χρησιμοποιηθοῦν ὑπὸ οἱουδήποτε προσώπου προκειμένου εἰς τὴν Ἑλληνικὴν ἢ Ἀμερικανικὴν δικαιοδοσίαν, εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ ἐπιτρέψουν εἰς τὸν ἐχθρὸν ἢ τοὺς Πράκτορας αὐτοῦ νὰ ἀποκρύψουν τὰς περιουσίας των ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις ἢ ἐν Ἑλλάδι. Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν τὰ δύο Ὑπουργεῖα μας θ' ἀνταλλάσσουν πᾶσαν ἀναγκαίαν πληροφορίαν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου τούτου καὶ ἰδίως ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, ἥτις ἔχει ἤδη ἀναλάβη δραστικὸν πρόγραμμα πρὸς ἀπάλειψιν οἰκονομικῶν καὶ δημοσιονομικῶν συμφερόντων ἐν Ἑλλάδι, ἀμέσως ἢ ἐμμέσως ἐλεγχομένων ὑπὸ τοῦ ἐχθροῦ, θὰ κρατῇ ἐνήμερον τὴν ὑμετέραν, πλήρως πληροφορημένη σχετικῶς πρὸς περιουσίας κρατουμένας ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις ὑπὸ Ἑλληνικὰ ὀνόματα καὶ διὰ τὰς ὁποίας ὑπάρχει λόγος νὰ πιστευθῇ ὅτι ὑπάρχουν ἐχθρικὰ συμφέροντα, ἄμεσα ἢ ἔμμεσα. Τὸ Ὑπουργεῖον θὰ παρέχῃ ἐπίσης εἰς τὸ ὑμέτερον πᾶσαν πληροφορίαν σχετικὴν μὲ Ἑλληνικὰ Ἱδρύματα ἅτινα κρατοῦν ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις περιουσίας, εἰς ἃς ὁ ἐχθρὸς πιθανὸν νὰ ἔχῃ συμφέρον.

6) Ὡς ἀποτέλεσμα τῆς προστασίας τῆς παρασχεθείσης εἰς τὰ Ἑλληνικὰ Κεφάλαια ἢ λόγῳ ἄλλων περιστάσεων ἀναφυεισῶν κατὰ τὸν πόλεμον. Ἀμερικανοὶ πιστωταὶ ἔχουν προσωρινῶς στερηθῆ ὡρισμένων μέσων ἐνεργείας, ἅτινα κανονικῶς θὰ ἦσαν προσιτὰ εἰς αὐτοὺς πρὸς προστασίαν τῶν συμφερόντων των. Μὲ τὸν σκοπὸν τὴν ἐπανάληψιν πλέον ὁμαλῶν οἰκονομικῶν σχέσεων τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν θὰ ἐπιτρέπῃ εἰς πρόσωπα διαμένοντα ἐν Ἑλλάδι, ἅτινα ἔχουν ὑποχρεώσεις εἰς Δολλάρια πρὸς οἱανδήποτε κρατικὴν ὑπηρεσίαν, ἄτομον ἢ Ἑταιρίαν ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις τῆς Ἀμερικῆς, ὅπως ἐξοφλήσουν τοιαύτας ὑποχρεώσεις ὅταν γίνουν ἀπαιτηταί, μέχρι ποσοῦ ἐπιτρεπομένου ὑπὸ τῶν εἰς Δολλάρια ἢ ἄλλο ξένον συν)μα διαθεσίμων ὑπ' αὐτῶν ποσῶν. Τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν θὰ παρέχῃ Δολλάρια ἐντὸς τῶν ὁρίων τῶν εἰς ξένον συν)μα πόρων εἰς τοὺς διαμένοντας ἐν Ἑλλάδι, οἵτινες ὀφείλουν τοιαύτας ὑποχρεώσεις εἰς Δολλάρια καὶ οἵτινες εὑρίσκονται ἄνευ πόρων εἰς Δολλάρια ἢ ἄλλο ξένον συν)μα ἰδικόν των. Σχετικῶς μὲ πληρωμὰς κεφαλαίων καὶ τόκων Ἑλληνικῶν Κυβερνητικῶν καὶ Ἑταιρικῶν χρεωγράφων εὑρισκομένων εἰς χεῖρας Ἀμερικανῶν πολιτῶν, ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν θὰ συνεργασθῇ ἐν καιρῷ μὲ τοὺς ἀντιπροσώπους τῶν κομιστῶν τούτων πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἐπιτεύξεως δικαίου καὶ ὀρθοῦ διακανονισμοῦ.

7) Ὑπονοεῖται ὅτι πολῖται τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἔχοντες κεφάλαια ἐν Ἑλλάδι, θὰ δύνανται νὰ διαχειρίζωνται ταῦτα καὶ τὸ εἰσόδημα αὐτῶν, ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν μέτρων ἐλέγχου καὶ τῶν Κανονισμῶν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἄνευ τῆς ἐφαρμογῆς δι' αὐτὰ μέτρων διακρίσεως πρὸς ὑπηκόους ἄλλων Χωρῶν.

Οὐδὲν μέτρον κατασχέσεως ὑφίσταται ἐν Ἑλλάδι, διὰ τὰς περιουσίας, δικαιώματα καὶ συμφέροντα ἀνήκοντα εἰς πολίτας τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Ἡ Κυβέρνησίς μου δὲν ἔχει ἐπιβάλλει περιορισμοὺς ἐπὶ κεφαλαίων ὑπηκόων τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, μὲ τὸν σκοπὸν τὸν ἔλεγχον περιουσιῶν εἰς τὰς ὁποίας πιθανὸν νὰ ὑπάρχουν ἐχθρικὰ συμφέροντα, ἐκτὸς εἰς ὡρισμένας περιπτώσεις εἰς ἃς ἡ Κυβέρνησίς μου ἔχει λόγον νὰ πιστεύῃ ὅτι ὑπάρχει ἀνάγκη ἐπιβολῆς ἐλέγχου, πρὸς ἀποφυγὴν μεταβιβάσεως περιουσίας, εἰς ἣν ἐχθρός τις ἔχει συμφέρον ἢ πρὸς ἀποφυγὴν ἀποπερατώσεως δοσοληψιῶν αἵτινες δυνατὸν νὰ εἶναι ἀμέσως ἢ ἐμμέσως πρὸς ὄφελος ἐχθροῦ τινος.

Ἀναφορικῶς πρὸς μεταβιβάσεις ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν σκοπεῖ ν' ἀκολουθήσῃ πολιτικὴν φιλελευθέραν ἐπὶ τῶν περιορισμῶν ξένου συν)τος, μέχρι τοῦ δυνατοῦ ὁρίου τοῦ ἐπιτρεπομένου ὑπὸ τῆς καταστάσεως τοῦ Ἐξωτερικοῦ συν)τος τῆς Ἑλλάδος. Συμφώνως πρὸς τὰ ὡς ἄνω, τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν θὰ ἐπιτρέψῃ τρεχούσης φύσεως πληρωμὰς ἐξ Ἑλλάδος πρὸς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας, προερχομένας ἀπὸ προσωπικὰ κέρδη, κέρδη ἐξ ἐπιχειρήσεων, μερίσματα, τόκους, δικαιώματα συγγραφικά, πληρωμὰς ἀπὸ δεόντως ἐπιτρεπομένας ἐμπορικὰς δοσοληψίας καὶ ἄλλας πληρωμάς, σχετικὰς πρὸς τρεχούσας ἐμπορικὰς ἐργασίας, συμπεριλαμβανομένων τῶν ὑπολοίπων τῶν προκυψάντων ἀπὸ τὰς αὐτὰς πηγὰς κατὰ τὸν πόλεμον. Τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν ἐπὶ πλέον, θὰ ἐξετάσῃ προσεκτικῶς ἐπίσης διὰ μεταφορὰν κεφαλαίων ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας ἐφ' ὅσον αἱ μεταφοραὶ τοῦ εἴδους αὐτοῦ ἐξυπηρετοῦν χρήσιμον οἰκονομικὴν ἢ ἐμπορικὸν σκοπὸν καὶ ὅπου αἱ μεταφοραὶ μικρῶν ποσῶν εἶναι οὐσιαστικῆς σπουδαιότητος εἰς τὰ ἐνδιαφερόμενα μέρη. Θὰ ἐξετάσῃ ἐν τῷ αὐτῷ πνεύματι, αἰτήσεις μεταφορᾶς κεφαλαίων εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας ὑποβληθείσας ὑπὸ Ἀμερικανῶν Πολιτῶν κατοικούντων ἐν Ἑλλάδι.

Δεχθῆτε, κ. Ὑπουργὲ τοῦ Θησαυροφυλακίου, τὴν διαβεβαίωσιν τῆς μεγίστης μου ἐκτιμήσεως.

Π. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ—ΓΚΟΥΡΑΣ

Οὐάσιγκτον D.C·
9 Σεπτεμβρίου 46

ἀρ. 4679 δὶς

'Αγαπητὲ κύριε 'Υπουργέ,

'Αναφορικῶς μὲ τὴν ἐπιστολήν μου ἀρ. 4676 ὑπὸ σημειωνὴν ἡμερομηνίαν ἐπιθυμῶ νὰ σᾶς πληροφορήσω ὅτι ἡ Τράπεζα τῆς 'Ελλάδος, 'Αθῆναι, ἔχει ὑποδειχθῆ ὑπὸ τοῦ 'Ελληνος 'Υπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ὡς ἀντιπρόσωπος διὰ τὴν ἔκδοσιν πιστοποιήσεων δυνάμει τῆς Γενικῆς 'Αδείας ἀρ. 95 διὰ τὴν ἀποδέσμευσιν 'Ελληνικῶν Κεφαλαίων ἅτινα εἶναι νῦν δεσμευμένα ἐν ταῖς 'Ηνωμέναις Πολιτείαις δυνάμει τοῦ 'Εκτελεστικοῦ Διατ)τος ἀρ. 8389 καὶ τοῦ νόμου τῶν 'Η. Π. περὶ 'Εμπορίας μετὰ τοῦ 'Εχθροῦ τοῦ 1917 ὡς ἐτροποποιήθη.

Δεχθῆτε, Κύριε 'Υπουργὲ, τὴν ἔκφρασιν τῆς μεγίστης μου ὑπολήψεως.

Π. Οἰκονόμου — Γκούρας
'Επιτετραμμένος

'Αξιότιμον JOHN W. SNYDER
'Υπουργὸν τοῦ Θησαυροφυλακίου
Οὐάσιγκτον

'Αριθ. 4679 τρὶς

WASHINCTON D.C.
9 Σεπτεμβρίου 1946

'Αγαπητὲ Κύριε 'Υπουργέ,

Σχετικῶς 'πρὸς τὴν ἐπιστολήν μου διαβεβαιώσεων (ἐξασφαλίσεων) ὑπ' ἀριθ. 4679, ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν ἐτιθυμῶ νὰ σᾶς πληροφορήσω ὅτι αἱ διατάξεις αἱ περιλαμβανόμεναι ἐν αὐτῇ ἐφαρμόζονται εἰς τὴν περίπτωσιν χρεωγράφων ἐκδοθέντων ἐν ταῖς 'Ηνωμέναις Πολιτείαις καὶ εὑρισκομένων ἐν 'Ελλάδι ὅταν τοιαῦτα χρεώγραφα γίνωνται ἀντικείμενα πιστοποιήσεώς τινος δυνάμει τῆς προτεινομένης ἀδείας. 'Επὶ πλέον, πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως αἱ ἀμοιβαῖαι ἀρχαὶ καὶ ἀντικειμενικοὶ σκοποὶ οἱ ἀναφερόμενοι ἐν τῇ ἐπιστολῇ ἐφαρμόζωνται γενικώτερον ἐπὶ 'Αμερικανικῶν χρεωγράφων ἐν 'Ελλάδι, τὸ 'Υπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν θὰ ἐρευνήσῃ συντόμως πρὸς ἐξακρίβωσιν τῆς κυριότητος πάντων τῶν τοιούτων χρεωγράφων, ἀπὸ τῆς 28ης 'Απριλίου 1941. Πιστοποίησις θὰ ἐπικολλᾶται εἰς ἕκαστον χρεώγραφον δικαιούμενον τῶν ὀφελημάτων τῆς ἀδείας, ἐνῶ τὰ ἄλλα χρεώγραφα θὰ χωρίζωνται καταλλήλως μέχρις οὗ τὸ ζήτημα τῆς τελειωτικῆς των διαθέσεως λυθῇ. Τὸ 'Υπουργεῖον τοῦ Θησαυροφυλακίου θὰ πληροφορῆται περὶ πάντων τῶν χρεωγράφων περὶ τῶν ὁποίων ὑπάρχει λόγος νὰ πιστευθῇ ὅτι ὑφίσταται ἐχθρικὸν συμφέρον.

Δεχθῆτε, Κύριε 'Υπουργέ, κλπ.

Π. Οἰκονόμου—Γκούρας
'Επιτετραμμένος

'Αξιότιμον JOHN W. SNYDER
'Υπουργὸν Θησαυροφυλακίου

9 'Οκτωβρίου 1946

'Αγαπητὲ Κύριε Οἰκονόμου—Γκούρα,

'Εχάρην λαβὼν τὰς διαβεβαιώσεις (ἐξασφαλίσεις) τὰς περιλαμβανομένας ἐν τῇ ἐπιστολῇ σας τῆς 9ης Σεπτεμβρίου 1946 ἀναφορικῶς μὲ τὴν γενικὴν ἄδειαν ἣν οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς 'Ελληνικῆς Πρεσβείας ἐνεργοῦντες διὰ λ)σμὸν τοῦ 'Υπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν καὶ ἀντιπρόσωποι τοῦ 'Υπουργείου μου εἶχον συζητήσει. 'Αναφορικῶς πρὸς τὰς δηλώσεις τὰς ἀναφερομένας ἐν τῇ ἐπιστολῇ σας εἶμαι εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν νὰ σᾶς πληροφορήσω ὅτι τὴν 15ην 'Οκτωβρίου 1946 διὰ τροποποιήσεως τῆς Γενικῆς 'Αδείας ἀρ. 45 ἡ 'Ελλὰς θὰ προστεθῇ εἰς τὰς χώρας τὰς συμπεριλαμβανομένας εἰς τὴν ἄδειαν αὐτήν. 'Εσωκλείομεν πρὸς πληροφορίαν σας ἀντίγραφον τῆς ἀδείας καὶ τῆς τροποποιήσεως ταύτης.

'Υμέτερος
'Υπογραφὴ JOHN W. SNYDER
'Υπουργὸς τοῦ Θησαυροφυλακίου

Κον. Παῦλον Οἰκονόμου—Γκούραν
'Επιτετραμμένον
'Ελληνικὴν Πρεσβείαν
Οὐάσιγκτον D. C.
'Εσώκλειστα.

---

(2)

ΝΟΜΟΘ. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ὑπ' ἀρι. 267.

Περὶ Ναυτικῆς 'Ακαδημίας.

ΠΑΥΛΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

'Έχοντες ὑπ' ὄψει τὸ ψήφισμα ΚΑ' τῆς 2 Μαρτίου 1947 τῆς Δ' 'Αναθεωρητικῆς Βουλῆς τῶν 'Ελλήνων «περὶ ἐξουσιοδοτήσεως πρὸς ἔκδοσιν Ψηφισμάτων καὶ Νομοθετικῶν Διαταγμάτων κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν διακοπῶν τῆς Δ' 'Αναθεωρητικῆς Βουλῆς» μετ' ἀπόφασιν τῆς 'Επιτροπῆς 'Εξουσιοδοτήσεως τῆς Βουλῆς, προτάσει τοῦ 'Ημετέρου 'Υπουργικοῦ Συμβουλίου, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

'Α)θρον 1.

'Ιδρύεται Ναυτικὴ 'Ακαδημία, τῆς ὁποίας σκοπὸς εἶναι ἡ ἀνωτέρα ἐκπαίδευσις τῶν μαχίμων ἀξιωματικῶν κατὰ τρόπον ὥστε:

α) Πάντες οἱ προαγόμενοι εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ 'Υποπλοιάρχου νὰ εἶναι κάτοχοι γενικῶν γνώσεων ἐπὶ τῆς διοικήσεως καὶ τῶν ἐπιτελικῶν καθηκόντων ὡς καὶ ἐπὶ τῆς τακτικῆς χρησιμοποιήσεως τῶν διαφόρων πλοίων καὶ ὅπλων.

β) Πάντες οἱ προαγόμενοι εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ Πλοιάρχου νὰ ἔχουν διευρύνει τὰς γενικάς των γνώσεις καὶ νὰ ἔχουν συντονίσει ταύτας ὡς καὶ τὴν ἤδη κεκτημένην πεῖραν των εἰς ἑνιαῖον δόγμα ὡς πρὸς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ἀρχῶν τοῦ πολέμου. Νὰ ἔχουν ἐπὶ πλέον ἐπαρκῶς ἀσκηθῇ εἰς τὸ νὰ σκέπτωνται, συζητοῦν καὶ ἐκφράζωνται κατὰ τὸν προσφορώτερον τρόπον καὶ εἰς τὸ νὰ ἐκδίδουν διαταγὰς καὶ ὁδηγίας ἢ νὰ συντάσσουν σήματα κατὰ τρόπον σαφῆ καὶ σύντομον.

γ) 'Ανώτεροί τινες ἀξιωματικοὶ κεκτημένοι εἰδικὰς ἱκανότητας νὰ ἀναπτύσσουν ταύτας διὰ μελέτης καὶ ἀσκήσεως ἐξειδικευόμενοι εἰς τὰ καθήκοντα ἀξιωματικοῦ ἐπιτελοῦς.

2. 'Η Ναυτικὴ 'Ακαδημία ὑπάγεται ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ 'Υπουργεῖον Ναυτικῶν, Γενικὸν 'Επιτελεῖον Ναυτικὸν, 'Υπαρχηγόν.

'Α)θρον 2.

1. Τὸ ἀνώτερον προσωπικὸν τῆς Ναυτικῆς 'Ακαδημίας ἀποτελοῦν.

Εἷς μάχιμος πλοίαρχος ὡς Διοικητής. Εἷς μάχιμος πλοίαρχος ἢ ἀντιπλοίαρχος ἐκ τῶν μελῶν τῆς Βρεττανικῆς ἀποστολῆς, ἐφ' ὅσον ὑπάρχει τοιαύτη, ὡς Διευθυντὴς σπουδῶν, ἄλλως μάχιμος ἀντιπλοίαρχος τοῦ Β.Ν.

Εἷς μάχιμος ἀντιπλοίαρχος ὡς πρῶτος 'Εκπαιδευτὴς καὶ 'Υποδιοικητής.

Εἷς μάχιμος ἀντιπλοίαρχος ὡς 'Εκπαιδευτὴς καὶ Προϊστάμενος τοῦ Σχολείου Κατωτέρων.

Εἷς μάχιμος ἀντιπλοίαρχος ἢ Πλωτάρχης ὡς 'Εκπαιδευτής.

Εἷς οἰκονομικὸς ἀξιωματικὸς ὡς Γραμματεὺς καὶ Βιβλιοθηκάριος.

2. Πάντες οἱ ἐκπαιδευταὶ πρέπει νὰ εἶναι κάτοχοι πτυ-

χίου ἐπιτελοῦς. Ἡ διάρκεια τῆς ὑπηρεσίας των ὁρίζεται τοὐλάχιστον ἐτησία δυναμένη νὰ παραταθῇ μέχρι δύο ἐτῶν.

3. Κατόπιν προτάσεως τοῦ Διευθυντοῦ Σπουδῶν καὶ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Ναυτικῆς Ἀκαδημίας δύνανται νὰ ὁρισθοῦν καὶ ἄλλοι ἀξιωματικοὶ τοῦ Ναυτικοῦ, τοῦ Στρατοῦ ἢ τῆς Ἀεροπορίας ὡς καὶ ἰδιῶται ἐνδεικνυόμενοι λόγῳ εἰδικῆς καταρτίσεως ὅπως δώσουν διαλέξεις ἐπὶ θεμάτων εἰδικῆς φύσεως.

4. Εἷς τοὐλάχιστον ἐκ τῶν ἐκπαιδευτῶν καὶ ὁ Γραμματεὺς πρέπει νὰ κατέχωσι τὴν ἀγγλικὴν γλῶσσαν.

Ἄρθρον 3.

1. Εἰς τὴν Ναυτικὴν Ἀκαδημίαν λειτουργοῦν 3 εἴδη Σχολείων:

α) Σχολεῖον Κατωτέρων, διαρκείας 2 ἑβδομάδων, ἔχον σκοπὸν τὸν ἐν ἄρθρῳ 1 παρ. 1 ἐδάφ. (α) ὁριζόμενον.

β) Σχολεῖον Ἀνωτέρων, διαρκείας 18 ἑβδομάδων, ἔχον σκοπὸν τὸν ἐν ἄρθρῳ 1 παρ. 1 ἐδάφ. (β) ὁριζόμενον.

γ) Σχολεῖον Ἐπιτελῶν, διαρκείας 10 ἑβδομάδων, ἐν συνεχείᾳ πρὸς τὸ Σχολεῖον Ἀνωτέρων, ἔχον σκοπὸν τὸν ἐν ἄρθρῳ 1 παρ. 1, ἐδαφ. (γ) ὁριζόμενον.

2. Μεταξὺ δύο διαδοχικῶν Σχολείων Ἀνωτέρων θὰ μεσολαβῇ διάστημα κατὰ τὸ ὁποῖον δύνανται νὰ λειτουργοῦν Σχολεῖα Κατωτέρων ταὐτοχρόνως μὲ τὸ Σχολεῖον Ἐπιτελῶν.

3. Ἡ ἀπόφασις λειτουργίας ἑκάστου Σχολείου ἀνακοινοῦται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Ναυτικῶν εἰς τὴν Ναυτικὴν Ἀκαδημίαν 4 τοὐλάχιστον μῆνας πρὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως αὐτοῦ.

Ἄρθρον 4.

1. Εἰς τὸ Σχολεῖον Κατωτέρων φοιτοῦν ὑποχρεωτικῶς πάντες οἱ μάχιμοι ἀνθυποπλοίαρχοι μετὰ τὴν ἐπιτυχῆ φοίτησίν των εἰς τὸ Σχολεῖον Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως ἀνθυποπλοιάρχων, ἐφ' ὅσον λειτουργεῖ τοιοῦτον, ἵνα εἶναι δυνατὴ ἡ προαγωγή των εἰς ὑποπλοιάρχους.

2. Εἰς τὸ Σχολεῖον Ἀνωτέρων φοιτοῦν ὑποχρεωτικῶς πάντες οἱ μάχιμοι ἀντιπλοίαρχοι ἵνα εἶναι δυνατὴ ἡ προαγωγή των εἰς πλοιάρχους. Εἰς τὸ Σχολεῖον Ἀνωτέρων δύνανται ὁμοίως νὰ φοιτήσουν καὶ μάχιμοι πλωτάρχαι, ὡς ἀκροαταὶ δὲ τακτικῶς μὲν ἀνὰ εἷς ἀνώτερος ἀξιωματικὸς τοῦ Στρατοῦ καὶ τῆς Ἀεροπορίας, περιοδικῶς δὲ εἷς ἀνώτερος ἀξιωματικὸς τοῦ Ναυτικοῦ Μηχανικὸς ἢ Οἰκονομικός.

3. Εἰς τὸ Σχολεῖον Ἐπιτελῶν φοιτοῦν ἀνώτεροι μάχιμοι ἀξιωματικοὶ ἐκ τῶν ἤδη φοιτησάντων εἰς τὸ Σχολεῖον Ἀνωτέρων, ἐπιλεγόμενοι ὡς ἐν ἄρθρῳ 7 ὁρίζεται.

Ἄρθρον 5.

1. Ὁ ἀριθμὸς τῶν φοιτώντων ὑπὸ συνήθεις συνθήκας εἰς τὰ Σχολεῖα τῆς Ναυτικῆς Ἀκαδημίας ὁρίζεται ὡς ἀκολούθως:

(α) Σχολεῖον Κατωτέρων: 10 Ἀνθυποπλοίαρχοι.

(β) Σχολεῖον Ἀνωτέρων: 6 Ἀντιπλοίαρχοι ἢ Πλωτάρχαι καὶ 2 ἢ 3 ἐπὶ πλέον ἀκροαταὶ ἀνώτεροι ἀξιωματικοὶ ὡς ἐν ἄρθρῳ 4, παρ. 2 ὁρίζεται.

(γ) Σχολεῖον Ἐπιτελῶν: 2 ἢ 3 Ἀντιπλοίαρχοι ἢ Πλωτάρχαι.

2. Ὁ ὡς ἄνω ἀριθμὸς δύναται νὰ αὐξομειοῦται ὅταν εἰδικαὶ συνθῆκαι ἐπιβάλλουν τοῦτο, μετὰ σύμφωνον γνώμην τοῦ Διευθυντοῦ Σπουδῶν καὶ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Ναυτικῆς Ἀκαδημίας ἀποφάσει τοῦ Γεν. Ἐπιτελείου Ναυτικοῦ.

Ἄρθρον 6.

1. Ἅμα τῇ λήξει τοῦ Σχολείου Ἀνωτέρων ὁ Διευθυντὴς Σπουδῶν συντάσσει ἐμπιστευτικὴν ἔκθεσιν δι' ἕνα ἕκαστον τῶν φοιτησάντων ἀξιωματικῶν, προτείνει δὲ τὴν κατάταξιν αὐτῶν εἰς τὰ κάτωθι κατηγορίας:

Κατηγορία (Α) : Οἱ ἱκανοποιητικῶς ἀνταποκριθέντες εἰς τὸν σκοπὸν τοῦ Σχολείου.

Κατηγορία (Β) : Πάντες οἱ λοιποί.

2. Ἡ πρὸς κατάταξιν εἰς τὰς ἀνωτέρω κατηγορίας κρίσεις βασίζεται οὐ μόνον ἐπὶ τῆς ἐν τῇ Ἀκαδημίᾳ συντελεσθείσης ἐργασίας, ἀλλὰ καὶ γενικῶς ἐπὶ τῆς παρατηρηθείσης ἱκανότητος τῶν ἀξιωματικῶν δι' ἐπιτελικὴν ὑπηρεσίαν.

3. Διὰ τοὺς εἰς τὴν κατηγορίαν (Α) καταταχθέντας ἀξιωματικοὺς καὶ ἐπιπροσθέτως κεκτημένους εἰδικὰς ἱκανότητας, ὥστε νὰ συνιστᾶται ἡ εἰδίκευσίς των εἰς Ἐπιτελεῖς, θὰ γίνεται εἰδικὴ μνεία διὰ τῆς φράσεως «Προτείνεται πρὸς ἐκπαίδευσιν εἰς Σχολεῖον Ἐπιτελῶν.»

4. Ἡ ἀνωτέρω ἔκθεσις τοῦ Διευθυντοῦ Σπουδῶν ὑποβάλλεται ὑπὸ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Ν. Ἀκαδημίας, ὅστις προσθέτει καὶ τὰς ἰδίας αὐτοῦ παρατηρήσεις, πρὸς τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Βρεττανικῆς Ν. Ἀποστολῆς.

5. Ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Βρεττανικῆς Ἀποστολῆς τὴν ἀνωτέρω ἔκθεσιν μετὰ τῶν ἰδίων αὐτοῦ παρατηρήσεων διαβιβάζει πρὸς Γ.Ε.Ν. (Ὑπαρχηγόν.)

6. Ὁ Ὑπαρχηγὸς Γ.Ε.Ν. προσθέτων, τὰς ἰδίας αὐτοῦ κρίσεις προβαίνει εἰς τὴν τελικὴν κατάταξιν τῶν ἀξιωματικῶν εἰς τὰς ρηθείσας κατηγορίας (Α) καὶ (Β) καὶ μέσῳ τοῦ Ἀρχηγοῦ Γ.Ε.Ν. διαβιβάζει ἅπαντα, τὸν οὕτω σχηματισθέντα φάκελλον εἰς Α.Δ.Π., διὰ τὴν καταχώρησιν εἰς τὰ οἰκεῖα Μητρῶα τῶν ἀξιωματικῶν.

7. Ἅμα τῇ λήξει τοῦ Σχολείου Κατωτέρων ἀνάλογοι ἐκθέσεις ὑποβάλλονται ὑπὸ τοῦ Διευθυντοῦ Σπουδῶν καὶ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Ναυτικῆς Ἀκαδημίας, εἰς τὰς ἐκθέσεις ὅμως ταύτας γίνεται χρῆσις μόνον τῶν κατηγοριῶν (Α) καὶ (Β).

8. Αἱ ὡς ἄνω ἐκθέσεις διαβιβάζονται εἰς τὴν Ἀνωτέραν Διεύθυνσιν Προσωπικοῦ τοῦ Ὑπουργείου Ναυτικῶν, ἐντάσσονται εἰς τοὺς ἀτομικοὺς φακέλλους ὁμοῦ μετὰ τῶν φύλλων ποιότητος τῶν ἀξιωματικῶν, ἡ κατάταξις δὲ τινὸς εἰς τὴν κατηγορίαν (Β) θὰ λαμβάνεται ὑπ' ὄψει ὡς δυσμενὴς κρίσις διὰ τὴν προαγωγὴν του εἰς τὸν ἀνώτερον βαθμόν.

Ἄρθρον 7.

1. Μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ Σχολείου Ἀνωτέρων, τὸ Ἀνώτατον Ναυτικὸν Συμβούλιον ἔχον ὑπ' ὄψει τὰς ἐν ἄρθρῳ 6 ἀναφερομένας ἐκθέσεις καὶ τὰς ὑφισταμένας εἰς τὸ Β. Ναυτικὸν ἀνάγκας, καθορίζει πόσοι καὶ ποῖοι ἐκ τῶν προταθέντων θὰ φοιτήσουν εἰς τὸ Σχολεῖον Ἐπιτελῶν.

2. Μετὰ τὴν λῆξιν τοῦ Σχολείου Ἐπιτελῶν, καὶ ἀφ' οὗ ληφθῇ περαιτέρω ἔκθεσις τοῦ Διευθυντοῦ Σπουδῶν καὶ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Ναυτικῆς Ἀκαδημίας, τὸ Ἀνώτατον Ναυτικὸν Συμβούλιον ἀποφασίζει ἐὰν καὶ εἰς ποίους θὰ ἀπονεμηθῇ ὑπὸ τῆς Ναυτικῆς Ἀκαδημίας πτυχίον Ἐπιτελοῦς.

Ἄρθρον 8.

Οἱ κάτοχοι πτυχίου Ἐπιτελοῦς ἀξιωματικοὶ τοποθετοῦνται εἰς τὴν Ναυτικὴν Ἀκαδημίαν ὡς ἐκπαιδευταί, κατὰ προτίμησιν δὲ εἰς τὸ Γενικὸν Ἐπιτελεῖον ἢ ἄλλα Ναυτικὰ ἐπιτελεῖα ὡς Ἀρχιεπιστολεῖς ἢ ἀξιωματικοὶ Ἐπιχειρήσεων καὶ ὡς Ναυτικοὶ Ἀκόλουθοι.

Ἄρθρον 9.

1. Προσωρινῶς καὶ μέχρις ὑπάρξεως τοὐλάχιστον 6 ἀξιωματικῶν κατόχων πτυχίου Ἐπιτελοῦς, δύνανται νὰ ἐπιλεγοῦν διὰ τὴν Ναυτικὴν Ἀκαδημίαν ὡς ἐκπαιδευταὶ μὴ εἰδικευμένοι ἀξιωματικοί, μὴ ἐφαρμοζομένου δι' αὐτοὺς τοῦ ἄρθρου 2, παρ. 2.

2. Οἱ οὕτως ἐπιλεγησόμενοι ἐκπαιδευταὶ δέον νὰ τοποθετηθοῦν 4 τοὐλάχιστον μῆνας πρὶν ἀρχίσουν τὴν ἄσκησιν τῶν ἐκπαιδευτικῶν καθηκόντων των.

3. Κατὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ Σχολείου Ἀνωτέρων οἱ ὡς ἄνω ἐκπαιδευταὶ θεωροῦνται αὐτομάτως ὡς φοιτήσαντες εἰς αὐτὸ καὶ καταταχθέντες εἰς τὴν κατηγορίαν (Α) τοῦ ἄρθρου 6,

κατὰ δὲ τὴν λῆξιν τοῦ Σχολείου ὡς προτεινόμενοι διὰ φοίτησιν εἰς τὸ Σχολεῖον Ἐπιτελῶν, ἐκτὸς ἂν ὁ Διευθυντὴς Σπουδῶν τῆς Ναυτικῆς Ἀκαδημίας ὑποβάλῃ δυσμενῆ περὶ αὐτῶν ἔκθεσιν.

4. Ἅμα τῇ λήξει τοῦ Σχολείου Ἐπιτελῶν οἱ φοιτήσαντες εἰς τοῦτο ὡς ἐκπαιδευταὶ θεωροῦνται αὐτομάτως φοιτήσαντες εἰς αὐτὸ καὶ ὡς προτεινόμενοι εἰς τὸ Ἀνώτατον Ναυτικὸν Συμβούλιον διὰ τὴν ἀπονομὴν αὐτοῖς πτυχίου Ἐπιτελοῦς, ἐκτὸς ἂν ὁ Διευθυντὴς Σπουδῶν τῆς Ναυτικῆς Ἀκαδημίας ὑποβάλῃ δυσμενῆ περὶ αὐτῶν ἔκθεσιν.

5. Διὰ τὴν ἀπονομὴν τοῦ πτυχίου Ἐπιτελοῦς ἰσχύουν καὶ διὰ τοὺς οὕτω ἐπιλεγέντας ἐκπαιδευτὰς τὰ ἐν ἄρθρῳ 7, παρ. 2 ὁριζόμενα.

Ἄρθρον 10.

1. Λεπτομέρειαι ἐκτελέσεως τοῦ παρόντος ὁρισθήσονται δι' ὑπουργικῶν ἀποφάσεων κατόπιν προτάσεως τοῦ Ἀν. Ν. Συμβουλίου.

2. Ὅπου ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ ἀναφέρεται ἡ φράσις Γ.Ε.Ν. Ὑπαρχηγόν, νοεῖται ὅτι ἐλλείψει Ὑπαρχηγοῦ τὰ καθήκοντα καὶ τὰ δικαιώματα αὐτοῦ ἀναλαμβάνει ὁ Ἀρχηγὸς Γ.Ε.Ν. Ὡσαύτως ἐλλείψει Ἀρχηγοῦ Ν. Βρεττανικῆς Ἀποστολῆς αἱ ἐν ἄρθρῳ 6 ἐκθέσεις ὑποβάλλονται ἀπ' εὐθείας εἰς Γ.Ε.Ν. (Ὑπαρχηγόν.)

3. Ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος καταργοῦνται: ὁ Νόμος 1837 τοῦ 1939 «περὶ Ναυτικῆς Σχολῆς Πολέμου», τὸ ἄρθρον 10 τοῦ Ν.Δ. 11-9-1926 «περὶ ὀργανισμοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου Ναυτικοῦ», ὡς καὶ πᾶσα διάταξις ἀντικειμένη εἰς τὸν παρόντα Νόμον.

4. Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Νόμου ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Ἀπριλίου 1947.

ΠΑΥΛΟΣ
Β.

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον

Ὁ Πρόεδρος
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΑΞΙΜΟΣ

Τὰ Μέλη

Κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ, Σ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ, Α. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ, Ν. ΖΕΡΒΑΣ, Α. ΠΑΠΑΔΗΜΟΣ, Δ. ΧΕΛΜΗΣ, Σ. ΓΟΝΑΤΑΣ, Γ. ΣΤΡΑΤΟΣ, Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Ἀπριλίου 1947.

Ὁ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργὸς
Α. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ

(Ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου)